

## القرار IG.22/5

### خطة العمل الإقليمية للاستهلاك والإنتاج المستدام في البحر المتوسط

إن الاجتماع التاسع عشر للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمناطق الساحلية للبحر الأبيض المتوسط، المُشار إليها فيما يلي باسم اتفاقية برشلونة،

استدعاء أنه، في قمة ريو +20، أعاد رؤساء الدول والحكومات التأكيد على أن دعم أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين كان هدفًا شاملاً ومتطلبًا ضروريًا للتنمية المستدامة، ووفقًا لذلك، فقد أكدوا على التزامهم بتسريع وتيرة الانتقال إلى أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين مع تبني إطار عمل لعشر سنوات لبرامج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين؛

مع التذكير بالمادة 4 من اتفاقية برشلونة، واستراتيجية التنمية المستدامة للبحر المتوسط، والقرار IG.21/10 لمؤتمر الأطراف الثامن عشر (إسطنبول، تركيا، كانون الأول/ديسمبر 2013) الذي ألزم الأمانة بإعداد خطة عمل وخريطة طريق للاستهلاك والإنتاج المستدام في البحر المتوسط لتطبيقها؛

مع التذكير أنه في الاجتماع الوزاري للاتحاد من أجل المتوسط حول البيئة وتغير المناخ (أثينا، أيار/مايو 2014)، عبر الوزراء عن دعمهم لوضع خطة عمل وخريطة طريق إقليمية للاستهلاك والإنتاج المستدام بواسطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط؛

مع الإدراك الكامل أن أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين المستدعاة، ضمن أمور أخرى، في المواد 4.5 و9(c) من بروتوكول الموارد الأرضية؛ والمادة 2.5 من بروتوكول النفايات الخطرة؛ والمادة 9 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛

1. يتبني خطة عمل للاستهلاك والإنتاج المستدام في البحر المتوسط (يُشار إليها لاحقًا في هذه الوثيقة باسم "خطة العمل") الواردة في المرفق بهذا القرار الذي يتضمن خريطة الطريق الخاصة بالتطبيق، كمساهمة جوهرية في تطبيق أجندة 2030 للتنمية المستدامة؛

2. يحث بقوة الأطراف المتعاقدة على تعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في السياسات الوطنية والمحلية، ووفقًا للقوانين الوطنية لتطبيق خطة العمل على المستوى الوطني والمحلي، بما يضمن تمكين الشروط، وتناسق السياسات، ودعم مسارات التعاون بين أصحاب المصالح على المستوى الوطني وإدراك الحاجة لدعم الدول الأعضاء في التطبيق من خلال بناء القدرة ونقل التكنولوجيا؛

3. يكلف وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط، بضمان تنفيذ متناسق للإجراءات الإقليمية في إطار دعم جهود الدول، بما في ذلك من خلال المساعدة الفنية، وبناء القدرة، ونقل المعرفة العملية وبرامج التكنولوجيا، حسب الطلب ووفقًا لتوفر الأموال؛

4. يكلف برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط بالتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة، إعداد معايير توجيهية خاصة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع مراعاة المعايير التوجيهية الحالية حسب الملاءمة، لدعم وتسهيل تطبيق الإجراءات الواردة في خطة العمل والتي تقع ضمن نطاق اختصاصات وعمل خطة عمل البحر المتوسط/اتفاقية برشلونة؛

5. يحث المنظمات الدولية المعنية وخاصة الاتحاد من أجل المتوسط، والمنظمات الحكومية الدولية، والجهات المانحة، والجهات الصناعية، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الأكاديمية على دعم تطبيق خطة العمل الإقليمية وتعميم أولوياتها في عملها؛

6. يحث الأطراف المتعاقدة أيضًا على تضمين معلومات حول الإجراءات التي تم اتخاذها لتطبيق خطة العمل في القطاعات ذات الصلة في عملية إعداد التقارير في إطار اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها؛

7. يكلف وحدة التنسيق بالتعاون مع مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام بإجراء تقييم قائم على المؤشرات في منتصف المدة في العام 2020 حول تطبيق خطة العمل لرفعه إلى مؤتمر الأطراف الحادي والعشرين.

المرفق  
خطة العمل الإقليمية للاستهلاك والإنتاج المستدام  
في البحر المتوسط

## جدول المحتويات

330.....	1 الخلفية
330.....	1-1 أسس الخطة الإقليمية
330.....	2-1 تفويض بإعداد خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين في البحر المتوسط
331.....	3-1 الاستهلاك والإنتاج المستدامين في أجندات السياسة العالمية والمتوسطة للتنمية المستدامة
334.....	4-1 أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين
334.....	2 شروط عامة
334.....	1-2 نطاق عمل ومجال تركيز خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين: مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج
337.....	2-2 القضايا المستعرضة
337.....	3 الرؤية، والأهداف، والإجراءات
338.....	1-3 الرؤية
338.....	2-3 الأهداف الاستراتيجية
338.....	3-3 الأهداف والإجراءات التشغيلية الواجبة حسب مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج
338.....	1-3-3 الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة
340.....	2-3-3 تصنيع السلع
341.....	3-3-3 السياحة
343.....	4-3-3 الإسكان والبناء
344.....	5-3-3 الإجراءات المطبقة على جميع مجالات الأولوية
344.....	4 آليات التطبيق والمراقبة
344.....	1-4 أصحاب المصالح الأساسيون لتطبيق خطة العمل
345.....	2-4 الميزانية والموارد
346.....	3-4 دعم للتطبيق
346.....	4-4 إعداد التقارير
346.....	5-4 الإطار الزمني والتقييم
347.....	6-4 نشر فكر الاستهلاك والإنتاج المستدامين وتأييده: الوعي العام، والظهور البارز، ومشاركة أصحاب المصالح
	Toc438468417_
	الملحق الأول: خريطة طريق للتطبيق
	الملحق الثاني: تعريف المصطلحات

## الخلفية

### أسس الخطة الإقليمية

1. منذ تبنيها، أصبحت خطة عمل البحر المتوسط - اتفاقية برشلونة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط) تشكل منصة عمل رائدة بين برامج البحار الإقليمية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في إطار دمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في إطار العمل الاستراتيجي الإقليمي الخاص بها. وقد تم تأكيد هذا الموقع المتقدم من خلال التكليف بتقويض للاستهلاك والإنتاج المستدام بواسطة الأطراف المتعاقدة لواحد من مراكز النشاط الإقليمي، ومركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام، ومن خلال ترسيخ وضع الاستهلاك والإنتاج المستدامين كواحد من الدعام الموضوعية لبرنامج العمل الاستراتيجي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط وكهدف شامل وموضوع متكامل لاستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة.

2. وبرغم الأولوية التي تم إعطاؤها للاستهلاك والإنتاج المستدام في أجنادات السياسة الإقليمية والوطنية لإقليم البحر المتوسط، فإن التحديات المختلفة تواصل إعاقة الانتقال باتجاه أنماط أكثر استدامة للإنتاج والاستهلاك. فهي مرتبطة بما يلي: (1) التشريعات وأطر العمل التنظيمية ووسائل تطبيقها (مثل الافتقار إلى التناسق مع مزيج مناسب من أدوات السياسة والتطبيق غير الكافي للوسائل الملائمة)، (2) كفاءة الأعمال والأدوات الاقتصادية ذات الصلة (مثل الافتقار إلى المهارات التقنية، والحوافز) (3)، الابتكار البيئي للمنتجات والخدمات (مثل سياسة الابتكار غير الكافية لدعم الابتكارات التكنولوجية وغير التكنولوجية لتحقيق أنماط أكثر استدامة للاستهلاك والإنتاج، والشراكات الابتكارية المقيدة لتسهيل تنمية الحلول المبتكرة والمعرفة في المجالات المتعلقة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين)، (4) أنماط الحياة ومعدلات الاستهلاك: الدول الغنية ذات الاستهلاك المرتفع ولكن مع استثمار حالي أكبر في الحماية البيئية، والدول النامية ذات الاعتماد الأكبر على استخدام الموارد الطبيعية وسياسات بيئية أقل فعالية، بالإضافة إلى (5) تمكين المجتمع المدني ووسائل زيادة الوعي (مثل الوعي المحدود للمجتمع المدني بالقيمة المضافة للسلع والخدمات المستدامة فيما يخص الآثار الإيجابية الاقتصادية، والبيئية، والصحية، والاجتماعية، وقدرتها المحدودة على التأثير على السياسات الحكومية والقطاع الخاص).

3. في سياق التطورات الأخيرة للعمليات الإقليمية والعالمية، وخاصةً بعد قمة ريو +20 مع تبني إطار عمل لعشر سنوات لبرامج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين والمفاوضات حول أجندة ما بعد 2015 مع وضع أهداف التنمية المستدامة، قد حان الوقت المناسب لتعزيز دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط في تسهيل تطبيق اتفاقية برشلونة، وبروتوكولاتها واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، بما في ذلك من خلال الإجراءات الوطنية والإقليمية الملموسة لتعزيز تبني أنماط أكثر استدامة للاستهلاك والإنتاج في القطاعات الاقتصادية الرئيسية، ذات الصلة الوثيقة بمهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط.

4. ولذلك تم وضع خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين للبحر المتوسط كإطار عمل مستقبلي، لإكمال العمل بتعاون كامل مع أطر عمل السياسة الوطنية والإقليمية الحالية بشكل عام، ولدعم تطبيق اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها بشكل خاص.

### تفويض بإعداد خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين في البحر المتوسط

5. إن غياب إطار عمل إقليمي مشترك يحدد أولويات وأدوات الاستهلاك والإنتاج المشترك قد أسهم في تشتيت الإجراءات المختلفة التي تم اتخاذها لتعزيز الانتقال نحو الاستهلاك والإنتاج المستدامين في البحر المتوسط، مع ندرة التنسيق والتواصل بين الأطراف الفاعلة المختلفة. كما أن تكرار الجهود، والافتقار إلى مسارات التعاون، والنشر، والتكرار غير الكافي للنتائج والمخرجات التي يتم الحصول عليها من المشروعات التي يتم تنفيذها كانت من أوجه القصور.

6. لقد تم إصدار التفويض بوضع خطة عمل للاستهلاك والإنتاج المستدام في البحر المتوسط بواسطة الأطراف المتعاقدة على اتفاقية برشلونة، من خلال تبني القرار IG. 21/10<sup>1</sup>، في الاجتماع العادي الثامن عشر (مؤتمر الأطراف الثامن عشر) في إسطنبول، كانون الأول/ديسمبر 2013. فيما يلي العناوين الرئيسية لهذا القرار (مقتطفات):

- **مطالبة الأمانة بإعداد، مع دعم من مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام والمشاركة المستمرة في مواقيتها الملانمة** لنقاط الاتصال الوطنية ذات الصلة، **خطة عمل للاستهلاك والإنتاج المستدام للبحر المتوسط تتضمن خطة الطريق الملانمة،** لتناول الأولويات المشتركة للإقليم فيما يخص التنمية المستدامة، بما في ذلك خفض التلوث، وتحديد إجراءات وأدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين لتطبيق الالتزامات بفعالية في إطار اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها؛
- **مطالبة إضافية بوضع خطة العمل كإطار عمل ديناميكي ومستقبلي، مع دمج إمكانية أدوات وإجراءات السياسة المختلفة التي** تتناول الأنشطة البشرية المستهدفة والتي تؤثر بشكل خاص على البيئة البحرية والساحلية والقضايا المستعرضة والشاملة ذات الصلة؛
- **حث الأمانة على ضمان اقتراح خطة العمل لمجموعة من الإجراءات من أجل العمل بالتعاون وبصورة تستكمل أطر العمل الإقليمية والوطنية الحالية** لتناول الانتقال إلى الأنماط المستدامة للاستهلاك والإنتاج وخاصةً استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة.

7. بالإضافة إلى ذلك، يقر إعلان إسطنبول، الذي تم تبنيه في مؤتمر الأطراف الثامن عشر، بحاجة الأطراف المتعاقدة "لتعزيز التزامها بتسريع الانتقال نحو أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين من خلال تبني خطة عمل للاستهلاك والإنتاج المستدام، وهو ما يتماشى مع الالتزامات التي تم تبنيها في قمة ريو +20 التي تهدف إلى تقليل تأثيرات الأنشطة البشرية في الأنظمة الإيكولوجية البحرية والساحلية".

#### الاستهلاك والإنتاج المستدامين في أجندات السياسة العالمية والمتوسطة للتنمية المستدامة

8. لقد تم وضع الشرح التفصيلي لخطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين للبحر المتوسط في بيئة سياسة عالمية وإقليمية، مع مبادرات وأنشطة مستمرة وقادمة للتنمية المستدامة، لإعداد إطار العمل الذي سيتم من خلاله تبني خطة العمل وتطبيقها. وقد تمت مراعاة هذه المبادرات والأنشطة عند وضع خطة العمل لضمان التماسي مع العمليات العالمية وتعميم التطبيق على المستوى الإقليمي والوطني. وفيما يلي شرح مختصر لأكثر المبادرات ذات الصلة.

#### إطار عمل السياسة العالمية

9. لقد اكتسب الاستهلاك والإنتاج المستدامين دوراً مركزياً في العمليات العالمية للتنمية المستدامة. ففي عام 1992، أكدت القمة العالمية للبيئة والتنمية على الحاجة للتقليل والقضاء على الأنماط غير المستدامة للإنتاج والاستهلاك، وفي عام 2012، أعادت قمة ريو +20 العالمية التأكيد على الحاجة لتغيير الطريقة غير المستدامة التي تقوم من خلالها المجتمعات بالاستهلاك والإنتاج كهدف شامل للتنمية المستدامة.

10. وفي قمة ريو +20، أكد رؤساء الدول والحكومات مرة أخرى على أهمية دعم الاستهلاك والإنتاج المستدامين كمتطلب رئيسي للتنمية المستدامة وأكدوا على التزامهم بتسريع وتيرة الانتقال نحو أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين مع تبني إطار عمل لعشر سنوات لبرامج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، كما هو منصوص عليه في الفقرة 226 من وثيقة نتائج ريو +20 "المستقبل الذي نريده".

11. في إطار عمل عملية الأمم المتحدة حول أجندة التنمية لما بعد 2015، وهو أحد النتائج الرئيسية لقمة ريو +20، أقر مقترح 2014 الصادر عن مجموعة العمل المفتوحة العضوية المعنية بأهداف التنمية المستدامة التابعة للأمم المتحدة، والذي تم إرساله للدراسة بواسطة الجمعية العامة للأمم المتحدة في جلستها التاسعة والسبعين لعام 2014، بأهمية الانتقال نحو الأنماط المستدامة للاستهلاك والإنتاج من خلال دمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين كمبدأ ضمني في أهداف التنمية المستدامة 8 و9 وخاصةً من خلال التأكيد على الاستهلاك والإنتاج المستدامين كأولوية مركزية، حسبما يقر هدف التنمية المستدامة 12 "ضمان أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين".

<sup>1</sup> يمكن الاطلاع على النص الكامل للقرار على العنوان:

خطة عمل البحر المتوسط - اتفاقية برشلونة

12. لقد جعلت الأطراف المتعاقدة على اتفاقية برشلونة الاثنان والعشرون من الاستهلاك والإنتاج المستدامين بصورة تدريجية أولوية في أجدات السياسة الوطنية والإقليمية، من خلال دمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في برامج التطبيق الاعتيادية للاتفاقية ووضع برامج عمل كل سنتين للاستهلاك والإنتاج المستدام. وتوجد في الجدول التالي أدناه الركائز والتكاملات الرئيسية:

جدول 1: ركائز إقرار الاستهلاك والإنتاج المستدامين بواسطة الأطراف المتعاقدة على اتفاقية برشلونة

2005	اعتماد استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة التي ترسخ الاستهلاك والإنتاج المستدامين كهدف رئيسي شامل لتحقيق التنمية المستدامة
2008	أول مائدة مستديرة متوسطة حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين تم عقدها في برشلونة
2009	تحديد الاستهلاك والإنتاج المستدامين كواحد من الأولويات الموضوعية لبرنامج خمس سنوات لخطة عمل البحر المتوسط 2010-2014
2012	إعادة التأكيد على التزام اتفاقية برشلونة "بعدم، على مستوى البحر المتوسط، بناء القدرة والأنشطة الأخرى المرتبطة بالاقتصاد الأخضر كوسيلة لتحقيق التنمية المستدامة، مثل دعم أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين" (مؤتمر الأطراف السابع عشر، إعلان باريس)
2013	قرار الأطراف المتعاقدة بإعداد خطة عمل خاصة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين للبحر المتوسط (مؤتمر الأطراف الثامن عشر)
2014-2015	"الانتقال إلى اقتصاد أخضر وأزرق، بما في ذلك الاستهلاك والإنتاج المستدامين" يعد واحدًا من 6 موضوعات رئيسية لاستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة التي تمت مراجعتها، وخطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين المقترحة المحددة كدعامة لتطبيق استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة
2015	وضع استراتيجية نصف سنوية لخطة عمل البحر المتوسط 2016-2021، مع الاهتمام بالاستهلاك والإنتاج المستدامين كواحد من القضايا الشاملة للمجالات الموضوعية الثلاثة.

13. تعكس الركائز المذكورة أعلاه المكانة البارزة عالمياً لإقليم البحر المتوسط في التعامل مع الاستهلاك والإنتاج المستدامين. ومنذ عام 2005 تم وضع العديد من الإجراءات من خلال برامج التعاون الإقليمي الرئيسية (مثل خطة عمل البحر المتوسط، مبادرة آفاق 2020، MedPartnership) لرفع الوعي حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين لتوفير إمكانية بناء القدرة والمساعدة الفنية لدول المنطقة.

14. وعلاوة على ذلك، أقرت الأطراف المتعاقدة على اتفاقية برشلونة بأن أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين (القرار IG. 21/10) راسخة في مواد بروتوكول الموارد الأرضية، مثل المادة 5.4، التي توفر تطبيق أفضل التقنيات المتاحة، وأفضل الممارسات البيئية؛ والمتعلقة بتطبيق المادة 5.2 من بروتوكول النفايات الخطرة التي يتعين على الأطراف وفقاً لها اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لتقليل إنتاج النفايات الخطرة إلى حد أدنى، والفضاء عليها إن أمكن؛ وتعد مركزية أيضاً في تطبيق المادة 9 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية حول التنمية المستدامة للأنشطة الاقتصادية بالقرب المباشر من المناطق الساحلية أو داخلها.

15. وبالتوازي مع ذلك، تبنت الأطراف المتعاقدة مبادرتين استراتيجيتين تكمليتين هامتين: أسلوب النظام الإيكولوجي واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة. وقد تمت مراجعة المبادرة الثانية عام 2015 لمراعاة التحديات الناشئة المتعلقة بمعطيات البيئة - التنمية الوسيطة ولكي تعكس الأولويات المحددة في العمليات العالمية للتنمية المستدامة.

16. ومع أسلوب النظام الإيكولوجي، أكدت الأطراف المتعاقدة على التزامها بتطبيق الأسلوب المعتمد على النظام الإيكولوجي لإدارة الأنشطة البشرية كأسلوب متكامل لتطبيق نجاح لاتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها مع تعزيز التنمية المستدامة في الإقليم، بما في ذلك العمل من خلال تمكين الاستخدام المستدام للسلع والخدمات البحرية مع رؤية للوصول إلى أو المحافظة على الحالة البيئية للبحر المتوسط ومناطقه الساحلية ومنع تدهورها. وللقيام بذلك، يجب الانتقال إلى الأنماط المستدامة للاستهلاك والإنتاج.

17. لقد تم وضع استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة كإطار عمل استراتيجي يهدف إلى موازنة الالتزامات الدولية مع الظروف الإقليمية وتوجيه الاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة. وتحدد النسخة الحالية للاستهلاك والإنتاج المستدامين كهدف أساسي شامل لتحقيق التنمية المستدامة. بعد مؤتمر ريو +20 والتطورات الأخيرة في أجندة السياسة العالمية للتنمية المستدامة، قررت الأطراف المتعاقدة أثناء مؤتمر الأطراف الثامن عشر مراجعة استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، مع نظرة متعمقة تحديداً لعملية وضع خطة عمل للاستهلاك والإنتاج المستدام للبحر المتوسط. وترتبط العمليتان ببعضهما، حيث إن استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة التي تمت مراجعتها تشهد تركيزاً قوياً على الاقتصاد الأخضر وستجمع بناءً على طلب الأطراف المتعاقدة التوجهات الاستراتيجية لخطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين والسياسات الأخرى ذات الصلة، بينما من المقرر أن تقترح خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين مجموعة من الإجراءات للعمل في مسار تعاون واستكمال استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة. وبالتالي ستعدي كلا العمليتين بعضهما.

18. وأخيراً وليس آخراً، اتفقت الدول على تحديد الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مع الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وتغير المناخ، كأسلوب رئيسي شامل، لمواجهة التحديات البيئية الأساسية التي سيتم تحديدها في الاستراتيجية النصفية الجديدة لخطة عمل البحر المتوسط للفترة 2016-2021.

19. ستسهم الأهداف الاستراتيجية والتنشغيلية بالإضافة إلى الإجراءات الواردة في خطة العمل هذه في توجيه عملية وضع إجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين والمخرجات ذات الصلة المتوقعة في إطار الاستراتيجية النصفية لخطة عمل البحر المتوسط التي تغطي الفترة 2016-2021 والتي سيتم على أساسها وضع برامج العمل التالية لخطة عمل البحر المتوسط لفترات العامين 2016-2017، و2018-2019، و2020-2021.

### الاتحاد من أجل المتوسط

20. خلال شهر أيار/مايو 2014، تم تحديد الإعلان الوزاري للاتحاد من أجل المتوسط بشأن البيئة وتغير المناخ، مع تطهير ومنع تلوث البحر المتوسط وتغير المناخ، كمحور عمل ذي أولوية. وأكدت دول الاتحاد البالغ عددها 43 دولة على التزامها بتسريع وتيرة الانتقال إلى أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين والتحول إلى اقتصاد أخضر ومنخفض الانبعاثات، مع التأكيد على دعمها القوي للجهود التكميلية لدعم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في منطقة البحر المتوسط، بما في ذلك العمل من خلال:

- وضع خطة عمل للاستهلاك والإنتاج المستدام للبحر المتوسط في إطار عمل اتفاقية برشلونة؛ و

- إجراءات برنامج SwitchMed الممول من الاتحاد الأوروبي ومشروع كفاءة استغلال الموارد/الاستهلاك والإنتاج المستدامين التابع للاتحاد من أجل المتوسط وقمة ريو +21 للبحر المتوسط. وقد تم الإقرار بالمبادرات كدعم هام للانتقال إلى الاستهلاك والإنتاج المستدامين وتطبيق اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها.

21. ستشكل هذه المبادرات مع خطة العمل وسائل فعالة لتطبيق مذكرة تفاهم الاتحاد من أجل المتوسط - برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط، التي حددت الاستهلاك والإنتاج المستدامين كموضوع رئيسي لإجراءات التعاون والتحالف.

### الاتحاد الأوروبي - خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين/السياسة الصناعية المستدامة

22. لقد لعبت المفوضية الأوروبية دوراً ريادياً في مجال وضع سياسات أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، وتحديداً من خلال: خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين والسياسة الصناعية المستدامة التي تم وضعها عام 2008، وخريطة طريق كفاءة استغلال الموارد في أوروبا<sup>2</sup>، ومبادرة السوق الواحد للمنتجات الخضراء<sup>3</sup>، والتواصل بشأن الاقتصاد الدائري<sup>4</sup>. وتتضمن هذه المبادرات سلسلة من إجراءات ومقترحات السياسة بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، وكفاءة استغلال الموارد والاقتصاد الدائري التي ستسهم في تحسين الأداء البيئي للمنتجات والمنظمات بالإضافة إلى زيادة الطلب على السلع المستدامة وتقنيات الإنتاج المستدام. وتتماشى خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين للبحر المتوسط مع توجهات هذه المبادرات التي تهدف إلى إيجاد مسارات تعاون والعمل بصورة تكاملية، قدر الإمكان.

<sup>2</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52011DC0571&from=EN>

<sup>3</sup> [http://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:aa88c66d-4553-11e4-a0cb-](http://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:aa88c66d-4553-11e4-a0cb-01aa75ed71a1.0022.03/DOC_1&format=PDF)

[01aa75ed71a1.0022.03/DOC\\_1&format=PDF](http://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:aa88c66d-4553-11e4-a0cb-01aa75ed71a1.0022.03/DOC_1&format=PDF)

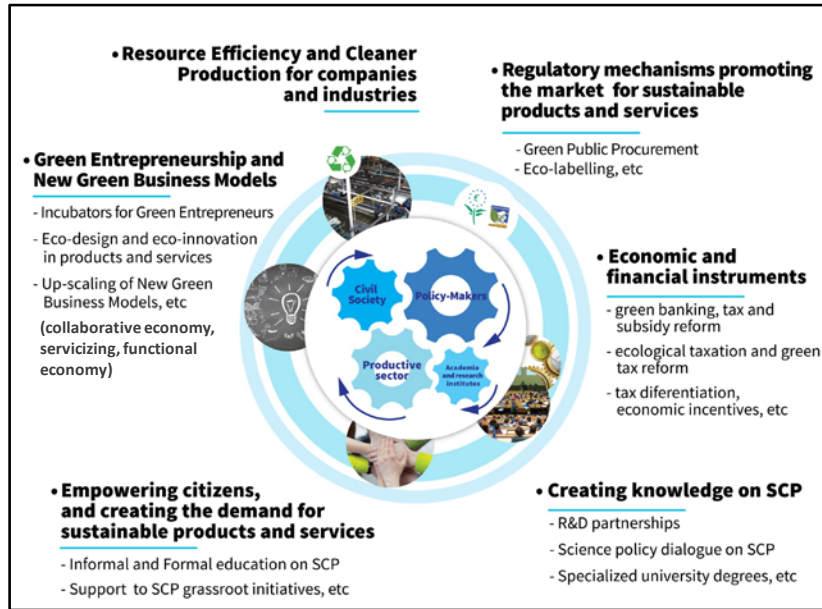
<sup>4</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52013DC0196&from=EN>

## أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين

23. لقد واجهت منطقة البحر المتوسط مشاكل وتحديات بيئية مشتركة، وبصفة رئيسية فيما يتعلق بالطريقة التي تطورت بها الأنشطة البشرية على مر السنين، والأنماط غير المستدامة للاستهلاك والإنتاج المرتبطة بها. ويتطلب التعامل مع هذه التحديات الانتقال إلى اقتصاد أخضر، غير ملوِّث وشامل اجتماعيًا من خلال تبني أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، وبالتالي فك ارتباط التنمية بالتهور البيئي وإهلاك الموارد.

24. يمكن الوصول إلى الاستهلاك والإنتاج المستدامين من خلال التطبيق المدمج للإجراءات المتنوعة، بما في ذلك صناع السياسات، وجهات الأعمال، وتجار التجزئة، والجهات الأكاديمية، والمجتمع المدني، والمستهلكون لإعادة تصميم الطريقة التي يتم بها إنتاج المنتجات واستهلاكها ولدفع إعادة تنشيط التنمية الاجتماعية الاقتصادية تجاه اقتصادات خضراء ودائرية غير ملوِّثة، ولا تنتج نفايات، ومنخفضة الكربون، وتتميز بكفاءة استغلال الموارد، والشمول الاجتماعي. ويتضمن الشكل 1 تلخيصًا للآليات الرئيسية وأصحاب المصالح الرئيسيين في هذه العملية.

الشكل 1: أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين وأصحاب المصالح الرئيسيون<sup>5</sup>



## شروط عامة

نطاق عمل ومجال تركيز خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين: مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج

25. تهدف خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين للبحر المتوسط إلى دعم تطبيق إجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين على المستوى الإقليمي لدعم الأهداف المشتركة للاستهلاك والإنتاج المستدام. حيث تتناول الأنشطة البشرية الأساسية التي لها تأثير خاص على البيئة البحرية والساحلية والقضايا المستعرضة والشاملة ذات الصلة. وتحدد الأهداف المشتركة الإجراءات الموجهة لتطبيق الاستهلاك والإنتاج المستدامين على المستوى الوطني.



26. تهدف خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين للبحر المتوسط إلى تحقيق خطة أولى هي الانتقال إلى الأنماط المستدامة في أربعة مجالات أولوية للاستهلاك والإنتاج المستدام، وهي تحديدًا الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة، وتصنيع السلع؛ والسياحة، والإسكان، والبناء، وفقًا لما يلي:

- أ. ارتباطها بإطار العمل الرئيسي لاتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها
- ب. مساهمتها كدوافع سائدة في إنتاج التلوث والضغط البيئي على الأنظمة الإيكولوجية البحرية والساحلية؛
- ج. مساهمتها في اقتصادات البحر المتوسط والصالح الاجتماعي،

### (1) ارتباط مجالات الأولوية باتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها

27. تم إدراج مجالات الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة كقطاع رئيسي للنشاط في المرفق 1 لبروتوكول الموارد الأرضية (إنتاج الأسمدة، وإنتاج المبيدات الحشرية وتركيبها، والزراعة، وتربية الحيوانات، ومعالجة الغذاء، وتربية الأحياء المائية). وبالمثل، يحدد المرفق 1 لبروتوكول النفايات الخطرة النفايات الناتجة عن الإنتاج، وتركيب المبيدات الحشرية واستخدامها، وفارماكولوجي النبات كغذاء من النفايات الخاضعة لإجراءاته. وأخيرًا، حددت المادة 9 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية الزراعة، والصناعة، وصيد الأسماك، وتربية الأحياء المائية كأشياء اقتصادية رئيسية تتطلب أعمال التخطيط والإدارة الخاصة بها مزيجاً ملائماً من الإجراءات التنظيمية، والفنية، والاقتصادية، والمراعية لتوجهات السوق.

28. يتضمن مجال الاستهلاك والإنتاج في تصنيع السلع عددًا من قطاعات النشاط المدرجة في المرفق 1 لبروتوكول الموارد الأرضية، مثل صناعة الورق ولب الورق، وصناعة الدباجة، وصناعة المعادن، وصناعة النسيج، وصناعة الإلكترونيات، وصناعة الكيماويات العضوية، وصناعة الكيماويات غير العضوية، والتعدين، والمواصلات، وصناعة إعادة التدوير. وتم أيضًا ذكر العديد من فئات النفايات الخطرة المتعلقة بإنتاج واستهلاك السلع في المرفق 1 لبروتوكول النفايات الخطرة الذي يدعو، من ضمن أشياء أخرى، إلى تقليل إنتاج النفايات الخطرة إلى حد أدنى، والقضاء عليه إن أمكن.

29. تعد السياحة ذات أهمية بالغة في بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛ حيث إن أغلب الأنشطة السياحية تكون في المناطق الساحلية. وتحدد المادة 9 السياحة، والرياضة، والأنشطة الترفيهية كنشاط اقتصادي أساسي في إطار عمل البروتوكول. كما يدرج المرفق 1 من بروتوكول الموارد الأرضية أيضًا السياحة وصناعة بناء السفن وإصلاحها كقطاعات نشاط يتعين وضعها في موقع الصدارة من الاهتمام. وعلاوة على ذلك، فإن السياحة المستدامة ذات ارتباط خاص بتحقيق الاستخدام المستدام للمناطق الساحلية والبحرية التي تقع ضمن نطاق اهتمام بروتوكول المناطق ذات الحماية الخاصة/التنوع البيولوجي.

30. وأخيرًا، فإن أنشطة الإسكان والبناء مستهدفة هي الأخرى في المرفق 1 لبروتوكول الموارد الأرضية مع التركيز على إنتاج الأسمنت، وصناعة المعادن، والتعدين، وصناعة إدارة المخلفات، ومعالجة مياه الصرف الصحي والتخلص منها، والمواصلات. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المرفق 4 من بروتوكول الموارد الأرضية يحدد أفضل الممارسات البيئية (بما في ذلك إجراءات كفاءة استغلال الطاقة) التي ينبغي تطبيقها على المباني الحالية حيث إن أكثر من 80% من استهلاك الطاقة وانبعثات غازات الدفيئة لهذا القطاع مرتبط بمرحلة الاستخدام (التدفئة، والإضاءة، والأجهزة الكهربائية). وبالمثل، فإن مجال الأولوية هذا يحظى بأهمية خاصة لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية حيث إن أحد أهدافها، في إطار المادة 5، هو تسهيل التنمية المستدامة للمناطق الساحلية، من خلال التخطيط المنطقي للأنشطة، عن طريق ضمان مراعاة البيئة والمناظر الطبيعية بما يتماشى مع التنمية الاقتصادية، والاجتماعية، والثقافية. وأخيرًا، فإن عملية تفكيك المباني تستلزم إنتاج نفايات خطيرة يجب إدارتها بعناية في إطار عمل بروتوكول النفايات الخطرة.

### (2) تأثيرات مجالات الأولوية على البيئة الساحلية والبحرية

31. تعد مجالات العمل الأربعة للاستهلاك والإنتاج محركات أساسية في مرحلة مبكرة لإنتاج التلوث والضغط البيئي على النظم الإيكولوجية في البحر المتوسط.

32. الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة - تؤثر الأنشطة الزراعية الحالية بقوة على الموارد الطبيعية، وخاصةً موارد المياه والأراضي، وتشكل ضغطاً كبيراً على التنوع البيولوجي المحلي. فعلى سبيل المثال، يرتبط حمل المغذيات نتيجة الزراعة المكثفة وأو الاستهلاك الكبير للكيماويات بالإثراء الزائد للمغذيات للبحر وإدخال المعادن الثقيلة، والزيوت، والملوثات العضوية الثابتة في البيئة البحرية والساحلية. كما تتسم صناعة معالجة الغذاء أيضًا بمستويات عالية من استهلاك المياه النقية، والطاقة، وإنتاج مياه الصرف الصحي التي تحتوي على نسب عالية من المواد العضوية والملوثات وإنتاج المنتجات الجانبية والفضلات التي ينتهي بها الأمر بتلويث السواحل والبحر. وعلاوة على ذلك، يؤثر توزيع الغذاء المرتبط بعادات الاستهلاك سلباً على تغير المناخ، حيث يتسبب النقل العالمي للغذاء في إنتاج انبعثات غازات الدفيئة. وفيما يتعلق بصيد الأسماك، فإن الأنماط الحالية للاستهلاك والإنتاج قد تسببت في العديد من الحالات في زيادة الضغط على مخزون الأسماك، وهو ما تسبب في تغيير التركيبة العددية للأسماك وتدمير مواطن حساسة بينما لا تزال تربية الأحياء المائية تواجه عددًا من التحديات البيئية الهامة (تدهور قاع البحر، إنتاج النفايات الأيضية، التلوث الكيميائي، التشعب الغذائي، إلخ).

33. تصنيع السلع - يرتبط تصنيع السلع في سياق النمو الصناعي القوي بصورة مباشرة بانبعاث مواد ملوثة في الهواء، والتربة، والمياه؛ وهو ما يسهم في التلوث الكيميائي والتشيع الغذائي للبحر المتوسط وسواحله. ويتضمن عمليات كثيفة الاستهلاك للموارد (المياه، والطاقة، والمواد الخام) وشديدة التلوث. إن عادات الاستهلاك ومعالجة السلع في نهاية دورة حياتها يعد المصدر الرئيسي للقمامة البحرية البلاستيكية بما يمثل ما يصل إلى 83% من القمامة البحرية التي تطفو على سطح البحر والتي يتم التخلص منها على الشواطئ. ومع ذلك، فإن أنماط الاستهلاك والإنتاج الحالية تؤدي إلى زيادة معدل استهلاك المنتجات التي تتسم بدورة حياة أقصر. وعلاوةً على ذلك، فإن الإنتاج والاستهلاك العالمي للسلع يجعل عمليات النقل شديدة التأثير، فيما يخص استهلاك الموارد والطاقة، بالإضافة إلى انبعاثات غازات الدفيئة.

34. السياحة - يعاني تنوع وهشاشة الأنظمة الإيكولوجية الساحلية والبحرية بشدة من الآثار المرتبطة بالسياحة. حيث تتسبب السياحة الساحلية في زيادة التلوث الساحلي، وهو ما يزيد من الطلب على الموارد مثل المياه، والغذاء، والطاقة، ومواد البناء، وأيضاً يزيد من سوء حالة إنتاج النفايات ومياه الصرف الصحي. كما تساهم أيضاً في استهلاك الأراضي الساحلية وتدهور المنظر الطبيعي الساحلي (تدمير التربة الطبيعية؛ وتدهور المواطن الحساسة؛ الرمال، والكثبان، والأراضي الرطبة، وخسارة المواطن الطبيعية الهشة). وقد تتسبب أيضاً أنشطة السياح وسلوكياتهم (مثل ركوب اليخوت، والغوص، والصيد الترفيهي) في الضرر للمواطن والأنواع الموجودة مع مساهمة نقل الركاب في زيادة انبعاثات غازات الدفيئة.

35. الإسكان والبناء - يُتوقع أن يرتفع معدل التحضر في المناطق الساحلية للبحر المتوسط ليلبلغ 72% بحلول عام 2025<sup>6</sup>، وهو ما سيؤدي إلى زيادة الضغط على البيئة بدرجة كبيرة. ويرتبط استخراج المواد الخام وإنتاج مواد البناء (الأسمنت، الطوب، إلخ) مباشرةً بتدهور المنظر الطبيعي، بالإضافة إلى الانبعاثات الملوثة للغلاف الجوي (الغبار، أكاسيد النيتروجين، ثاني أكسيد الكبريت، ثاني أكسيد الكربون، المركبات العضوية المتطايرة، إلخ)، بالإضافة إلى الضوضاء والاهتزازات. وتتضمن تلك الأنشطة استهلاك الطاقة والمياه بنسب كبيرة وتعد مسؤولة عن إنتاج كميات ضخمة من مياه الصرف الصحي والنفايات الصلبة. إن النمو في معدلات السكان في المناطق الساحلية يؤدي إلى زيادة الطلب على الموارد المحلية للمياه، والغذاء، والطاقة، ومواد البناء، بما يؤدي إلى تعقيد التحديات الخاصة بتلوث الهواء ومعالجة النفايات الصلبة وتدفقات النفايات السائلة والتخلص منها. كما يعتبر الإسكان والبناء مجال الاستهلاك والإنتاج الذي يتسم بإمكانية مرتفعة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة بدرجة كبيرة تسهم في خفض التكلفة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/مبادرة المباني المستدامة والمناخ، 2009).

### (3) مساهمة مجالات الأولوية في اقتصادات البحر المتوسط والصالح الاجتماعي

36. تمثل مجالات الأولوية الأربعة للاستهلاك والإنتاج المستدام عوامل إسهام اجتماعية اقتصادية هامة في منطقة البحر المتوسط، وتحديداً فيما يخص التوظيف وإنتاج الثروة. فعلى سبيل المثال، وفيما يتعلق بفرص التوظيف، تعد الزراعة من أكبر مصادر الوظائف، وتسهم السياحة بإجمالي 13% من إجمالي التوظيف في اقتصادات البحر المتوسط. وفيما يخص اقتصادات البحر المتوسط، وبينما يمثل قطاع التصنيع نسبة 20 إلى 33% من إجمالي الناتج المحلي، فإن قطاع بناء المباني، وتجديدها، وصيانتها يسهم بنسبة 10 إلى 40% من إجمالي الناتج المحلي العالمي.

37. وينطوي دعم أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين داخل مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج المختلفة على عدد من المزايا لسكان الإقليم، وهي تحسين الصالح الاجتماعي وجودة الحياة فيما يخص الصحة، والتوظيف، واحترام الثقافة والتقاليد المحلية، وخلق وظائف جديدة، إلخ. إن انتقال أنظمة الغذاء نحو أنماط أكثر استدامة مثل النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط يوفر مجموعة من الفرص الاقتصادية وفرص التوظيف الجديدة مع المساهمة في ضمان أمن الغذاء والتغذية وتوفير أنماط حياة أكثر صحة. إن تحويل أعمال السياحة إلى أنماط أكثر استدامة يعود بالفائدة على المجتمعات المحلية ويمكن أن يؤدي إلى خلق روابط أقوى مع المجتمع المحلي، بما يؤدي إلى زيادة إمكانيات التنمية المحلية. كما أن الاستثمارات المرتبطة بدمج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين في عمليات الإنتاج تتشكل حسب مبادئ أساسية، هي العدالة الاجتماعية، والحماية الاجتماعية، وخلق وظائف كريمة.

### القضايا المستعرضة

38. ومع التركيز على "التفكير في دورة الحياة"، يستلزم اتباع أسلوب الاستهلاك والإنتاج المستدامين مراعاة الآثار البيئية والاجتماعية التي تتسبب فيها المنتجات أو الخدمات في كل مرحلة من مراحل دورة حياتها المختلفة. ويوضح القسم الوارد أعلاه كيف يؤثر كل من مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج المحددة على التدهور البيئي. ويمكن النظر لبعض هذه الآثار باعتبارها قضايا استدامة يتعين تناولها (مثل كفاءة استغلال الطاقة، وإدارة المياه، وتقليل النفايات) أو كأنشطة بشرية هامة يتعين تطويرها (مثل قطاعات المياه، والنفايات، والطاقة). وفي خطة العمل هذه، تم وضع إجراءات مقترحة ضمن كل مجال أولوية لتناول تلك التحديات المتعلقة بالتدهور البيئي، والتي تتسم بكونها مستعرضة في طبيعتها ونطاقها، فيما يخص جميع مجالات الأولوية المذكورة أعلاه. وهذه القضايا المستعرضة هي:

- استخدام الأراضي؛
- وكفاءة استغلال المياه؛
- وكفاءة استغلال الموارد؛
- وكفاءة استغلال الطاقة؛
- والتلوث (الناتج عن مياه الصرف الصحي، الكيماويات، النفايات الصلبة، إلخ)؛
- والمواصلات والنقل؛
- وسلوك المستهلكين.

39. على سبيل المثال، يتصل عامل "المواصلات والنقل" بصورة مركزية بنشاط الإنتاج الزراعي، ويؤدي إلى إنتاج أنشطة مواصلات وأنشطة لوجستية لتوفير الخدمات اللازمة لصناعة الغذاء ومناذ التوزيع، ويرتبط بصورة مركزية بالمثل أيضاً مع عمليات تصنيع السلع، وأنشطة السياحة، بالإضافة إلى عمليات قطاع الإسكان والبناء. ووفقاً لذلك، فإن الإجراءات اللازمة لدمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج لخطة العمل هذه سيكون لها تأثير مباشر على الإدارة الصحيحة للقضايا المستعرضة المذكورة.

### الرؤية، والأهداف، والإجراءات

40. تعتمد خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين على رؤية مشتركة تتم ترجمتها إلى أهداف عامة استراتيجية وتحدد الأهداف العامة التشغيلية والإجراءات الخاصة لكل من مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تحديد الإجراءات الشاملة المتعلقة بجميع مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج الأربعة.

## رؤية مشتركة لخطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين في البحر المتوسط

41. تعتمد خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين في البحر المتوسط على الرؤية التالية:

"تحويل إقليم البحر المتوسط بحلول عام 2027 إلى منطقة رخاء، مع تحويل اقتصاداتها إلى اقتصادات غير ملوثة، ودائرية، وشاملة اجتماعيًا، ومعتمدة على أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، بما يضمن صالح المجتمعات والمساهمة في إيجاد أنظمة بيئية نظيفة وصحية توفر السلع والخدمات للأجيال الحالية والقادمة."

### الأهداف الاستراتيجية

42. تتم ترجمة الرؤية الموضحة أعلاه من خلال الأهداف الاستراتيجية التالية:

- **الهدف الاستراتيجي 1:** وضع إطار عمل إقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام لضمان التناغم، والتنسيق، والتطبيق لأنشطة الاستهلاك والإنتاج المستدامين على المستوى الإقليمي والمحلي، وبالتالي ترجمة الالتزامات الدولية للاستهلاك والإنتاج المستدام في منطقة البحر المتوسط.
- **الهدف الاستراتيجي 2:** وضع وتطبيق الأهداف التشغيلية للاستهلاك والإنتاج المستدام في البحر المتوسط لدعم وتعزيز إيجاد اقتصاد دائري وأخضر ودعم اتفاقية برشلونة، وبروتوكولاتها وخططها الإقليمية، واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، وأطر عمل السياسة الإقليمية الأخرى للتنمية المستدامة.
- **الهدف الاستراتيجي 3:** مشاركة أصحاب المصالح الأساسيين (المنظمات الدولية، السلطات الحكومية الوطنية والمحلية، وقطاع الأعمال، والمستهلكين، والمجتمع المدني، والجامعات، والمؤسسات البحثية) في نماذج الاستهلاك والإنتاج المستدامين وإجراءات الاقتصاد الدائري بما يؤدي إلى ارتفاع كفاءة استغلال الموارد والمحافظة عليها، وخفض نسب التلوث، وفصل عملية التنمية عن التدهور البيئي، ودعم أنماط الحياة المستدامة.

### الأهداف والإجراءات التشغيلية الواجبة حسب مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج

#### الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة

**الهدف التشغيلي 1.1:** دعم أنشطة الابتكار والمعرفة في إطار تطبيق أفضل الممارسات والتقنيات البيئية في مراحل الزراعة، والحصاد، والمعالجة، والاستهلاك، بما يسمح بالإدارة الفعالة للموارد، ويقلل من الآثار البيئية لقطاعات الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة على مستوى دورة حياتها بالكامل.  
الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 1.1:

- (1) تبني أنظمة الممارسات الزراعية الجيدة لتحسين استخدام الموارد المختلفة المطلوبة (المياه، والأراضي، والطاقة، والأسمدة، والمبيدات الحشرية، ومنتجات حماية النباتات) في المجالات الزراعية وبالتماشي مع الأهداف الإيكولوجية لأسلوب النظام الإيكولوجي والمعايير التوجيهية لنظام الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
- (2) تبني "الممارسات المستدامة لصيد الأسماك"، ويشمل ذلك قطاع صيد الأسماك الصناعية/شبه الصناعية وتقليل التعارض بين أنشطة مستخدمي الموارد الساحلية؛ مثل التعارض بين مصائد الأسماك ذات الحجم الصغير، والتنظيم المفرط، ومصائد الأسماك الترفيهية غير المنظمة بما يتماشى مع الأهداف الإيكولوجية لأسلوب النظام الإيكولوجي والمعايير التوجيهية لنظام الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. إعلام المستهلكين بخصوص "الممارسات المستدامة لصيد الأسماك" وعمليات الشراء المستدام ذات الصلة.
- (3) تبني تقنيات جديدة ومبتكرة على أساس أسلوب تقييم دورة الحياة، بما في ذلك التحكم في تدفقات المواد، والمسؤولية الممتدة للمنتجين، والتصميم البيئي في عمليات المعالجة والتعليب للغذاء والأسماك.

(4) منع وتقليل نفايات الموارد وهدر الغذاء في جميع مراحل دورة حياة الغذاء؛ ودعم إنتاج واستخدام الطاقة، وتصنيع الأسمدة من نفايات الغذاء الناتجة عن الأجزاء المنتقاة بعناية من نفايات البلديات والنفايات العضوية الزراعية.

**الهدف التشغيلي 1.2: وضع السياسة وإطار العمل القانوني لدعم الأنماط المستدامة في الزراعة، وصيد الأسماك، وإنتاج الغذاء واستهلاكه، مع التركيز بشكل خاص على "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط"<sup>7</sup>، مع إشراك المجتمعات المحلية، والمنتجين، والموزعين، وتجار التجزئة من أصحاب الأعمال ذات النطاق الصغير - المتوسط للمنتجات الغذائية، والسلمية، والزراعية المستدامة. الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 1.2:**

(5) تبني سياسات تنمية ريفية تتضمن تنمية سلاسل القيمة المستدامة مع إمكانية تسويق عالية لزيادة فرص التوظيف وإنتاج الدخل، والتعامل مع قضايا الهجرة الريفية، والاستجابة لتحديات الأمن الغذائي (مثل الاستراتيجية العضوية الوطنية، استراتيجية الزراعة المستدامة).

(6) دعم "التمويل الأخضر" لمجالات الاستهلاك والإنتاج في الغذاء، والزراعة، وصيد الأسماك من خلال تسهيل الوصول إلى القروض والمنح للمزارعين والصيادين لبدء أنشطة الزراعة وصيد الأسماك المستدامة، مع توفير أدوات مالية تفضل ممارسات الزراعة وصيد الأسماك المستدامة، مثل الحد من أو القضاء على الدعم الذي يعتبر "ضارًا" بالنسبة لاستهلاك المياه والطاقة، وتوفير حوافز تُمنح مقابل الممارسات البيئية الجيدة مثل الإدارة المتكاملة للآفات والزراعة العضوية"

(7) وضع أنظمة مراقبة جودة، وتتبع، وتنسيق معايير واعتماد تؤكد على الإنتاج المستدام لمنتجات الغذاء والمنتجات السلمية.

(8) دعم أنظمة الشراء الحكومي المستدام فيما يخص منتجات الغذاء والمنتجات السلمية ودعم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" كأساس لأنماط الاستهلاك الصحي والمستدام.

**الهدف التشغيلي 1.3: توعية وتعليم منتجي الغذاء، وتجار التجزئة والمستهلكين، ودعم تطوير أدوات ومعلومات السوق المناسبة، لدعم الاستدامة على امتداد سلاسل القيمة لإدارة أنشطة الزراعة والإنتاج السلمي، بالإضافة إلى معالجة الغذاء وتوزيع الغذاء.**

**الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 1.3:**

(9) دعم وضع سلاسل قيمة إقليمية تدمج مبادئ الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مجالات أولوية الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة، ومع إمكانية تسويق عالية، ضمان الانتقال إلى إنتاج أكثر استدامة مع زيادة معدلات التوظيف ومكاسب إنتاج الدخل بالنسبة للمنتجين المحليين

(10) دعم أنظمة وضع البطاقات البيئية والعلامات التجارية لمنتجات الأغذية المستدامة المنتجة محليًا (بما في ذلك منتجات الأغذية العضوية ومنتجات الكيلومتر صفر) ومنتجات التجارة العادلة وتوفير الدعم اللازم للوصول إلى السوق فيما يخص "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط"

(11) تحسين قاعدة المعرفة وبناء نظام معرفة مشترك للبحر المتوسط يعتمد على "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" فيما يخص الأطراف المهتمة من المنظمات البحثية، والمنتجين، وجهات الاعتماد، والحكومات وزيادة الظهور البارز والتأثير

(12) تنفيذ حملات للمعلومات والتعليم لدعم مفهوم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" وضمان المشاركة العامة في الإنتاج والاستهلاك للمنتجات الغذائية، والزراعية المحلية، والمنتجات السلمية المستدامة، مع تقليل الهدر في الغذاء. زيادة وعي المستهلكين فيما يخص أفضل الممارسات لمنع الهدر في الطعام (الكمية، التخزين، تواريخ انتهاء الصلاحية، إلخ).

## تصنيع السلع

الهدف التشغيلي 2.1: دعم أنشطة الابتكار<sup>8</sup> والمعرفة ذات التوجه المستدام ودمج أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية من خلال سلسلة القيمة الكاملة لإنتاج السلع، بما في ذلك التدفقات في المراحل المبكرة والنهائية للتعامل مع الموارد والنفايات، مع إيلاء اهتمام خاص لدورة حياة السلع المصنعة.  
الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 2.1:

- (13) دعم الابتكار واستخدام أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الأداء البيئي؛ والحماية البشرية (المنتجات وعمليات التصنيع الخالية من المواد السامة)، وكفاءة استغلال الموارد، والطاقة المتجددة، في عملية تصنيع السلع وتوفير الخدمات البديلة
- (14) دعم الابتكار واستخدام أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية لتطبيق هرمية إدارة النفايات<sup>9</sup> وتشجيع دورات المواد ذات الحلقات المغلقة. ينبغي أن يشمل ذلك مراجعة القضاء على المواد السامة، ومثانة المنتجات، والقابلية للإصلاح وتقليل كمية المواد اللازمة للتصنيع وينبغي أن يتضمن تشجيع سلاسل القيمة للقطاع الأخضر من خلال تأسيس شبكات لإعادة التدوير الصناعي وإعادة التصنيع تربط الشركات التي تنتج النفايات بالشركات التي تقوم بإعادة تدويرها.
- (15) الدعم، والاستخدام، والتطوير لأدوات مثل التصميم البيئي، وإدارة دورة الحياة، وتقييم مخاطر الكيماويات، واستبدال الكيماويات الخطرة، واستخدام أسلوب التصميم Cradle to Cradle (التصميم المتجدد) لتسهيل التصميم والإنتاج المستدام للسلع المصنعة. وينبغي أن يتضمن ذلك صياغة ودعم أجندة الأبحاث والتطوير ذات الصلة وجمع حالات أفضل الممارسات<sup>10</sup>.
- (16) خلق أعمال ووظائف خضراء في إطار عمليات تصنيع السلع المستدامة وإعادة التدوير/التجديد والخدمات البديلة المستدامة مثل الانتقال من اقتصاد ملكية المنتجات إلى اقتصاد معتمد على أنظمة الخدمات والتأجير ("تقديم الخدمات")، والأعمال الاجتماعية وأساليب الأعمال المبتكرة الأخرى.

الهدف التشغيلي 2.2: تأسيس عملية وضع سياسة متكاملة ووضع إطار العمل القانوني اللازم لدعم الاستهلاك، والإنتاج، والاسترداد المستدام في قطاع تصنيع السلع بهدف التقدم تجاه اقتصاد دائري.  
الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 2.2:

- (17) وضع إطار عمل مؤسسي لتشجيع عملية صناعة قرار وطنية ومحلية متكاملة من خلال أنشطة مشاركة، وتعاون، وتنسيق تتضمن أصحاب المصالح المعنيين بما في ذلك الجهات الحكومية، والصناعات، والمجتمع المدني لتحسين عملية صناعة سياسات متكاملة (على المستوى الوطني والمحلي) باستخدام أسلوب التفكير في دورة الحياة وصناعة القرار بنظرة مستقبلية لتفعيل الإنتاج، والاستهلاك، والاسترداد المستدام للسلع المصنعة بما في ذلك نظام فرض التنفيذ والتقييم.
- (18) وضع سياسة فعالة وإطار عمل تنظيمي على المستوى الإقليمي لإعادة الاستخدام، والإصلاح، وإعادة التدوير، والاسترداد للسلع المصنعة (هرمية إدارة النفايات<sup>11</sup>) على أساس تقنيات دورة الحياة ودعم المسؤولية الممتدة للمنتجين. ينبغي أن يتضمن ذلك إعداد إطار للوظائف الكريمة في إطار عمليات الإصلاح، والتجديد، وإعادة التدوير، وإدارة النفايات بما يراعي دور القطاعات الرسمية وغير الرسمية بما يتماشى مع حاجاتها للتدريب، والصحة، والأمان، وسبل العيش.

<sup>8</sup> راجع التعريف في المرفق 2

<sup>9</sup> من أجل التقليل، وإعادة الاستخدام/الإصلاح/التجديد، والاسترداد، والتخلص فيما يتعلق بتقييم دورة الحياة.

<sup>10</sup> وينبغي أن تراعي حالات أفضل الممارسات الابتكارات البيئية والأساليب المحلية المستدامة.

<sup>11</sup> بالنظر لاتفاقية برشلونة والبروتوكولات المتعلقة بصفة خاصة بالمصادر الأرضية وإلقاء النفايات في البحر

(19) دعم المحاسبة على جميع التكلفة<sup>12</sup> والأدوات المعتمدة على السوق التي تفضل السلع والخدمات البديلة المستدامة مع مراعاة استخدام الطاقة المتجددة؛ والابتكار البيئي؛ ودعم رجال الأعمال العاملين في الأنشطة الاقتصادية الخضراء والوظائف الخضراء. يمكن أن يتضمن ذلك أيضًا آليات معتمدة على الضرائب والموارد المالية لتشجيع إنتاج السلع والممارسات المستدامة ذات الصلة<sup>13</sup>، وتشجيع التخلي عن استهلاك السلع غير المستدامة<sup>14</sup>.

(20) دعم وتبني أنظمة الشراء الحكومي للمنتج المصنعة على أساس معايير متفق عليها.

(21) دعم المؤسسات الحالية أو إنشاء مؤسسات جديدة يمكنها أن تساعد المؤسسات على تطبيق أنظمة إدارة بيئية وأنظمة وضع بطاقات بيئية، وتسهيل استبدال الكيماويات الخطرة، وإعداد تقارير الاستدامة، ودعم إنشاء جهات الاعتماد والمصادقة اللازمة. **الهدف التشغيلي 3.2: تعليم المستهلكين وأصحاب المصالح الآخرين ورفع مستوى الوعي لديهم، ودعم تنمية هياكل السوق، وزيادة الظهور البارز وحصة السوق للسلع التي يمكن تصنيعها، واستخدامها، والتخلص منها بطريقة مستدامة، وذات الأمر بالنسبة للخدمات البديلة.**

### الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 3.2:

(22) وضع ودعم أنظمة اعتماد (بطاقات بيئية) للسلع المصنعة والمنتجات البديلة في الدولة؛ ودعم الأنشطة ذات الصلة مثل الاتفاقيات التطوعية بين تجار التجزئة والسلطات الحكومية لدعم المنتجات المستدامة.

(23) تعليم ورفع مستوى المعلومات لدى أصحاب المصالح (المستهلكين، صناع السياسات والقرارات، المنتجين، تجار التجزئة، الجهات الأكاديمية) بخصوص الإنتاج والاستهلاك المستدام للسلع المصنعة والخدمات البديلة بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالبطاقات البيئية، والمنتجات المحلية/الإقليمية، وهرمية النفايات، والمحاسبة على الآثار البيئية، وتقييم دورة الحياة، والتكلفة الخارجية، وإعداد تقارير المسؤولية المجتمعية للشركات والأساليب الأخرى.

(24) إبراز ونشر المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية الأخرى للسلع المصنعة والخدمات البديلة المستدامة باستخدام المنافذ الإعلامية المناسبة. ينبغي التأكيد بشكل خاص على دعم الحالة الاقتصادية والتجارية للفئات الفردية للسلع المصنعة (أو توفير السلع البديلة)، من خلال التأكيد على المزايا التي تعود على المستهلكين، والقطاع الخاص، والبيئة.

(25) تحسين التعليم الخاص بالإنتاج والاستهلاك المستدام للسلع المصنعة والخدمات البديلة من خلال مراجعة وتحديث المناهج التعليمية ذات المستوى الأول، والثاني، والثالث فيما يتعلق بقضايا مثل العمليات الهندسية، والتصميم، والتسويق، والإعلان، والاقتصاد (بما في ذلك كليات إدارة الأعمال)، والكيمياء، والصحة، والتعليم، والآثار الاجتماعية والبيئية للمنتجات والخدمات.

### السياحة

**الهدف التشغيلي 1.3: وضع ودعم ممارسات وحلول لضمان كفاءة استغلال الموارد الطبيعية وتقليل الآثار البيئية للسياحة، فيما يتعلق بالقدرات الاستيعابية المكانية، والإيكولوجية، والاجتماعية الثقافية للوجهات السياحية المختلفة.**

### الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 1.3:

(26) دعم مشاركة المعرفة ذات الصلة حول أنشطة الاستهلاك والإنتاج المستدامين التي تنطبق على السياحة (مثل أفضل الممارسات البيئية وأفضل التقنيات المتاحة) لرفع مستوى الكفاءة البيئية للأنشطة السياحية واستخدام أنظمة الإدارة البيئية (مثل أيزو 14001)؛

<sup>12</sup> لمراعاة وجعل التكاليف البيئية الخارجية تحتسب داخليًا قدر الإمكان.

<sup>13</sup> مثل السلع المعاد تدويرها؛ والمنتجات القابلة للإصلاح، والضمان الطويل.

<sup>14</sup> مثل الكيماويات الخطرة (مثل مواد نظام REACH SVHC [تسجيل وتقييم المواد الكيميائية وإصدار التراخيص لها - المواد المثيرة للقلق الشديد] أو CMR [المواد المسرطنة، والمطفرة، وذات التأثير السام على الصحة الإنجابية]) أو السلع المخصصة للاستخدام مرة واحدة.

- (27) وضع نموذج لإدارة الوجهات السياحية لدعم السياحة المستدامة وإنشاء شبكة من الوجهات السياحية المستدامة؛
- (28) دعم التدريب على السياحة المستدامة على المستوى المحلي لتعزيز القدرات المحلية وترقية مستوى القدرات الحالية؛
- (29) دعم تنويع العروض السياحية من السياحة بأعداد ضخمة إلى النماذج البديلة للسياحة (مثل السياحة البيئية، والسياحة الثقافية، والسياحة الريفية، والسياحة خارج المواسم) لتقليل الآثار الناتجة عن الموسمية وتقليل الضغوط البيئية الواقعة على المناطق الساحلية.
- الهدف التشغيلي 2.3: دعم إجراءات تنظيمية، وتشريعية، ومالية لتعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مجال الاستهلاك والإنتاج السياحي، لتقليل موسمية السياحة من خلال خلق وظائف خضراء كريمة ولدعم مشاركة المجتمع المحلي وتمكينه.**
- الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 2.3:**
- (30) مراجعة التشريعات السياحية الحالية على المستوى الوطني لتسهيل دمج مبادئ وإجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع السياحة؛
- (31) فرض ضرائب بيئية، أو رسوم بيئية، أو رسوم كأداة فعالة لإدخال العوامل الخارجية في العملية الداخلية (مثل الإعفاء الضريبي للأنشطة السياحية في فترات المواسم المنخفضة)، وإنشاء صندوق مخصص حصرياً لتحسين الجودة البيئية للوجهات السياحية وخلق وظائف خضراء؛
- (32) دعم استخدام أسلوب تقييم القدرة الاستيعابية السياحية كتحليل إلزامي لإعداد تخطيط وطني ومحلي للسياحة وللموافقة على الاستثمارات السياحية الجديدة؛
- (33) وضع سياسات وإجراءات لتقليل التأثير المادي للنشاط السياحي.
- الهدف التشغيلي 3.3: رفع الوعي، والقدرات، والمهارات الفنية لدعم الوجهات المستدامة وخدمات السياحة الخضراء، ودعم وضع أدوات التسويق والتواصل المناسبة لضمان سياحة تنافسية مستدامة في البحر المتوسط.**
- الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 3.3:**
- (34) دعم استخدام نظام وضع البطاقات البيئية في السياحة مع وضع معايير بيئية قوية على أساس نظام معايير معتمد بواسطة منظمة مستقلة (مثل 'EU Ecolabel، Green Key، Nordic Swan)؛
- (35) وضع وتطبيق أنشطة لبناء القدرة لمنظمي الرحلات السياحية في القطاع الخاص في السياحة لتحسين القدرات ورفع الوعي بخصوص أهمية تبني استراتيجيات للاستهلاك والإنتاج المستدام؛
- (36) تشجيع أنشطة التسويق والتواصل التي تركز على دعم الوجهات المستدامة في البحر المتوسط وتعزيز الظهور البارز لمقدمي خدمات السياحة المستدامة في البحر المتوسط في الأسواق الدولية والوطنية (مثل الفعاليات الرئيسية؛ المشاركة في المعارض الدولية؛ المعارض والفعاليات العامة الكبرى؛ الاتفاقيات مع المرشدين السياحيين عبر الإنترنت والوسطاء الآخرين؛ التسويق عبر الويب والنشر الموضوعي).



## الإسكان والبناء

الهدف التشغيلي 1.4: دعم الابتكار والمعرفة ودمج أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية التي تعزز من كفاءة استغلال الموارد في جميع مراحل التخطيط والبناء وعبر دورة حياة المباني.

### الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 1.4:

- (37) دعم المعرفة والأساليب الابتكارية التي تدعم تبني أسلوب شامل ومتكامل (من خلال دمج الأبعاد الاجتماعية، والبيئية، والاقتصادية) في عملية تخطيط المدن، وتجديد المناطق الحضرية، بالإضافة إلى بيئة المباني المحيطة، وتطبيق سياسات تنمية حضرية مستدامة في المدن بحيث تدفع الأنشطة الاقتصادية وتنشط الأنشطة الاقتصادية والأعمال، والاستثمارات، والوظائف؛
- (38) دعم الابتكار والمعرفة من خلال دمج أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية التي تدعم التصميم البيئي وتخطيط وبناء مساكن مستدامة وفي متناول الجميع وإقامة بيئة حضرية عالية الجودة تلبي احتياجات جميع مجموعات الدخل الاجتماعية، وخاصةً الأسر متوسطة الدخل ومحدودة الدخل، وتقديم حلولاً مستدامة لمشاكل العشوائيات والأحياء الفقيرة؛
- (39) بالتعاون مع الجهات الاحترافية للتخطيط، والهندسة، والبناء، وضع أكواد للبناء والتنمية الحضرية لتوفير تنمية حضرية مدمجة ومتعددة الاستخدامات، توفر مساحة للمشاة وراكبي الدراجات، والأسطح الخضراء، بالإضافة إلى مساحة عامة ومناطق خضراء في المناطق السكنية للاستخدام العام، كوسيلة لدعم التكامل والتناغم الاجتماعي، مع المساهمة في الوقت نفسه في إيجاد بيئة نظيفة، وصحية، ومنتجة؛
- (40) دعم نماذج التخطيط والبناء الابتكاري التي تؤدي إلى إنشاء مدن ذكية توفر الإسكان المستدام القابل للوصول إليه بسهولة من وإلى مكان العمل، بالإضافة إلى الخدمات التجارية، والاجتماعية، والترفيهية، والثقافية لتقليل الحاجة للتنقل، وتقليل الازدحام، والانبعاثات، وتلوث الهواء، والضوضاء، بالإضافة إلى تقليل وفصل النفايات من المنازل والمباني الإدارية العامة، ومباني التجزئة لوضع نموذج لمباني القاطنين الخاص والعام.

الهدف التشغيلي 2.4: وضع وتعزيز إطار العمل التنظيمي والقانوني لتعزيز مساهمة قطاع الإسكان والبناء في التنمية الاقتصادية المستدامة، والتكامل والتناغم الاجتماعي، والسلامة البيئية.

### الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 2.4:

- (41) وضع وتشجيع سياسات وإجراءات تنظيمية وحوافز تدعم:
- التنمية الحضرية الساحلية المستدامة والبناء الأخضر عبر جميع مراحل التخطيط والبناء ودورة حياة المباني بأكملها، لتحقيق استخدام أكثر كفاءة للموارد الطبيعية والطاقة، وحماية النظم الإيكولوجية الساحلية والبحرية؛
  - والممارسات المستدامة في الإسكان والبناء من خلال استخدام مواد البناء المحلية، والمعرفة التقليدية، والتقنيات والمواد الصديقة للبيئة، وممارسات الشراء المستدامة والواعية، وممارسات إدارة النفايات المستدامة مثل إعادة التدوير، والاسترداد، وإعادة الاستخدام للنفايات المتعلقة بالبناء، بما في ذلك نفايات الهدم؛
  - والصيانة الصحيحة والكفاءة التشغيلية لمخزون الإسكان الحالي؛
  - ووضع أدوات/معايير توجيهية محددة لتقييم المباني قبل الهدم والترميم مع رؤية لتحقيق أفضل استخدام لنفايات البناء والهدم.

(42) دعم الشراء الحكومي المستدام في قطاع الإسكان والبناء الحكومي، بما في ذلك المقاولات من الباطن والخدمات؛

(43) إدخال أنظمة فعالة للمراقبة، والتنفيذ، والتقييم تضمن الامتثال والالتزام بمبادئ الاستدامة في أنشطة التخطيط والتنمية المادية والحضرية (بصفة خاصة من خلال تطبيق خطط عمل الطاقة المستدامة)؛ واللوائح التنظيمية للبناء الأخضر والمستدام؛ وأكواد للممارسة والمعايير؛ ومساهمة الإسكان والبناء في كفاءة استغلال الطاقة والموارد، والاستهلاك والإنتاج المستدامين، والتنمية الاقتصادية، وخلق الوظائف، وتحسين البيئة والصالح البشري.

**الهدف التشغيلي 3.4: التوعية ورفع مستوى الوعي لدى جميع أصحاب المصالح المشاركين في التخطيط الحضري، والإسكان والبناء، بما في ذلك المستهلكون والأطراف الاحترافية في القطاعات والمؤسسات وتنمية القدرات لتعميم التنمية الحضرية المستدامة.**

#### **الإجراءات المقترحة لتحقيق الهدف التشغيلي 3.4:**

(44) توفير بيئة مؤسسية تضمن المشاركة العامة، ومشاركة أصحاب المصالح المعنيين (بما في ذلك القطاع الخاص والمجتمع المدني)، والشفافية، والمساءلة، والتعاون والتنسيق بين الهيئات الحكومية المختلفة وبين القطاع الحكومي والخاص - من خلال شركات القطاع الحكومي - القطاع الخاص، وتبادل المعلومات حول أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية بخصوص التنمية المادية والحضرية المستدامة، وأنشطة التصميم والبناء الأخضر؛

(45) إعداد حزم للتواصل تستهدف خصيصًا أصحاب المصالح المعنيين، بما في ذلك صناعات السياسات والقرارات، والجمهور العام، والجهات الأكاديمية، ومنظمات المجتمع المدني، وجهات الأعمال، وشركات البناء والمقاولات، مع التحديد الواضح لمزايا تبني أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين في أنشطة التصميم الأخضر والمستدام للمنازل، والبناء، وكفاءة استغلال الطاقة والتخطيط الحضري المستدام؛

(46) بناء القدرات، والتعليم ورفع مستوى الوعي لدى الأطراف الاحترافية، والمستهلكين، وصناعات السياسات، والجمهور العام حول المبادئ والأدوات التي تدعم الانتقال نحو الإسكان والبناء المستدام، مثل التقييم المتكامل، وتقييم دورة الحياة، والاقتصاد الأخضر، والاقتصاد الدائري.

#### **الإجراءات المطبقة على جميع مجالات الأولوية**

بخلاف الأهداف التشغيلية والإجراءات الخاصة بكل من مجالات أولوية الاستهلاك والإنتاج الأربعة، ينطبق العديد من الإجراءات على جميع مجالات الأولوية:

(47) تمكين السياسة والشروط التنظيمية لتعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في سياسات التنمية الوطنية

(48) تأسيس آليات مالية لتسهيل تطبيق حلول الاستهلاك والإنتاج المستدامين

(49) ضمان تبادل المعرفة والمعلومات الخاصة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين وتعميم حلول الاستهلاك والإنتاج المستدامين الناجحة على المستويات العليا

(50) خلق وتطوير نماذج أعمال جديدة تدمج أسلوب الاستهلاك والإنتاج المستدامين كاستراتيجية أعمال

(51) دعم خلق ورفع مستوى التعميم لمبادرات صادرة عن المجتمع المدني لدعم الاستهلاك والإنتاج المستدامين

#### **آليات التطبيق والمراقبة**

#### **أصحاب المصالح الأساسيون لتطبيق خطة العمل**

43. يتطلب تطبيق خطة العمل جهدًا مركزيًا بين عدة أصحاب مصالح على المستوى الوطني والإقليمي. وسيضمن وجود برنامج العمل الاستراتيجي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط، تحت القيادة الإقليمية لوحدة التنسيق، والتوجيه الفني لمركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام وتعاون جميع عناصر خطة عمل البحر المتوسط، تنسيق تنفيذ الإجراءات الإقليمية لدعم جهود الدول، ويشمل ذلك المساعدة الفنية وبناء القدرة (خريطة طريق للتطبيق). وفي هذا الشأن، سيلعب مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام دورًا مركزيًا في تنسيق تنفيذ خطة عمل الأنشطة الإقليمية.

44. ستكون الأطراف المتعاقدة مسؤولة عن تفعيل الإجراءات المقترحة على المستوى الوطني والمحلي، بما في ذلك العمل من خلال إعداد ظروف التمكين لتحقيق الأهداف التشغيلية لخطة العمل، مع تناسق السياسات ودعم مسارات التعاون بين أصحاب المصالح على المستوى الوطني، لتجنب التداخل مع المبادرات الأخرى للاستهلاك والإنتاج المستدام والاقتصاد الأخضر.

45. علاوةً على ذلك، سيكون تنفيذ خطة العمل كاملاً وفعالاً بفضل المشاركة النشطة لأصحاب المصالح في الاستهلاك والإنتاج المستدامين على المستوى الوطني والدولي، وهو ما سيكون له دور مركزي في تنفيذ الإجراءات والأدوات الوطنية للاستهلاك والإنتاج المستدام، بالإضافة إلى تطبيقها في المجالات الإنتاجية، والخدمية، والاستهلاكية. وأصحاب المصالح الأساسيون هم:

- (أ) صناعات السياسات من جميع الوزارات المعنية (التخطيط، البيئة، الصناعة، التجارة، الاقتصاد، التعليم، العمل، الشؤون الاجتماعية)، الذين يضعون إطار العمل المؤسسي التنظيمي الذي يحفز الانتقال إلى الاستهلاك والإنتاج المستدامين؛
- (ب) الإدارات الوطنية، والإقليمية، والمحلية، المسؤولة عن ضمان تطبيق الاستراتيجيات والقيام بالتعديلات الضرورية؛
- (ج) القطاع الخاص، بما في ذلك الشركات المحلية الصغيرة، ومتوسطة الحجم، والكبيرة، والشركات متعددة الجنسيات، ورجال الأعمال، والمصنعون، والمنتجون، وتجار التجزئة والبائعون، لكونهم المسؤولين عن عمليات الإنتاج وجلب السلع والخدمات إلى الأسواق، ولذلك فهم في موقع متميز لدفع الاستهلاك والإنتاج المستدامين في المنطقة؛
- (د) المجتمع المدني، بما في ذلك النقابات، والمنظمات غير الحكومية، ومبادرات المواطنين، وروابط الاقتصاد الاجتماعي، ومجموعات المستهلكين لدورها الأساسي في تعميم عادات الاستهلاك المستدام وضمان وفاء أصحاب المصالح المختلفين بالتزاماتهم؛
- (هـ) المدارس، والجهات الأكاديمية، والمؤسسات البحثية التي تلعب دوراً كبيراً في التعليم بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين على جميع المستويات وفي دفع الابتكار في إطار العمليات، والمنتجات، والخدمات المستدامة؛
- (و) المؤسسات المالية التي توفر الوسائل المالية التي تجعل التحول إلى الاستهلاك والإنتاج المستدامين ممكناً؛
- (ز) المنظمات الإقليمية والدولية لدورها في التزام أصحاب المصالح المختلفين بدورهم وتقديم الدعم لهم، من خلال تبادل المعلومات والمعرفة وبناء القدرات لجميع أصحاب المصالح المذكورين أعلاه، بما يمكنهم من لعب دورهم في التحول إلى الاستهلاك والإنتاج المستدامين.

#### الميزانية والموارد

46. يجب إقامة شراكة تمويل أساسية، بخلاف تلك الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط، لتطبيق خطة العمل، إقليمياً ووطنياً. إن طبيعة ونطاق الإجراءات المقترحة تتطلب حشد موارد مالية أخرى بخلاف تلك الواردة من المتبرعين التقليديين.

47. لذلك سيكون مطلوباً بذل جهود على المستوى الإقليمي والوطني لاجتذاب تمويل خارجي من مصادر/متبرعين معترف بهم مثل المرفق العالمي للبيئة، والبنك الدولي، والاتحاد الأوروبي، من خلال المنظمات الإقليمية التي تسهل التواصل مع الجهات المتبرعة وجهات جمع التبرعات المحتملة (أي أمانة الاتحاد من أجل المتوسط)، بالإضافة إلى كل من أصحاب المصالح الذين لديهم أجندة مشتركة واهتمام مشترك في التحول إلى أنماط أكثر استدامة للاستهلاك والإنتاج، وهم تحديداً: منظمات الأعمال، والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية. ويجب إيلاء اهتمام خاص لخطة العمل هذه في استراتيجية حشد موارد خطة عمل البحر المتوسط التي ستسعى للحصول على مصادر التمويل المطلوبة، وتحديد المساهمات المحتملة للمنظمات المتبرعة، والشركاء، والدول. وبصفة خاصة، ينبغي أن تحدد الاستراتيجية هذه الجوانب التكميلية لخريطة الطريق التي يمكن "دمجها" في حزم أكثر جاذبية لمصادر التمويل.

48. توفر خريطة الطريق للتطبيق، المرفق I، تقديراً للأنشطة الإقليمية التي سيتم اتخاذها في إطار كل هدف تشغيلي لخطة العمل. ولكل إجراء مقترح في خطة العمل، تقترح خريطة الطريق أنشطة إقليمية مع التكلفة المقدرة لها، ومؤشرات التقدم، والمبادرات الرئيسية ذات الصلة، والشركاء الأساسيين.

## دعم للتطبيق

49. سيقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط بالتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة، بإعداد معايير توجيهية محددة، مع مراعاة المعايير التوجيهية الحالية حسب الملاءمة، لدعم وتسهيل تطبيق الإجراءات المقترحة في خطة العمل التي تقع ضمن نطاق اختصاصات وعمل خطة اتفاقية برشلونة. وكذلك فإن خدمات المساعدة الفنية، ونقل المعرفة والتكنولوجيا سيتم توفيرها، بما في ذلك بناء القدرة، بواسطة الأمانة للأطراف المتعاقدة التي تحتاج إلى مساعدة.

50. كما سيتم أيضًا إيلاء اهتمام خاص لضمان التوازي بين الأنشطة الإقليمية الواردة في خريطة الطريق وعمليات التخطيط الوطني للاستهلاك والإنتاج المستدام (مثل استراتيجيات التنمية المستدامة، استراتيجيات الاقتصاد الأخضر الوطني، خطط العمل الوطنية للاستهلاك والإنتاج المستدام).

51. تعتبر الشراكة الاستراتيجية التي تجمع الاتحاد الأوروبي - برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط - الاتحاد من أجل المتوسط شديدة الأهمية لنجاح تطبيق خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين. وفي هذا السياق، فإن المبادرات التالية الممولة من الاتحاد الأوروبي في منطقة البحر المتوسط توفر آليات ومنصات عمل تعاونية لضمان تنفيذ تعاوني متناسق للإجراءات الإقليمية المقترحة في خريطة طريق خطة العمل:

- برنامج SWITCH-Med للمبادرات للاستهلاك والإنتاج المستدام ومشروع كفاءة استغلال الموارد/الاستهلاك والإنتاج المستدامين؛ و
- المرحلة الثانية التالية لمبادرة أفاق 2020 لتطهير البحر المتوسط، التي ستضع من أجلها خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين وثيقة استراتيجية معتمدة على توجيه الإجراءات؛ حيث إن إجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين تعد ضرورية لمنع مسببات الانبعاثات الصناعية ومواجهتها

52. علاوةً على ذلك، ينبغي إيلاء اهتمام خاص لاستراتيجية البحر المتوسط للتعليم حول التنمية المستدامة، التي تمت المصادقة عليها بواسطة 43 وزيرًا للبيئة في الاتحاد من أجل المتوسط بما في ذلك الاتحاد الأوروبي والدول المتوسطية من خارج الاتحاد الأوروبي، بتاريخ 13 أيار/مايو 2014. وستتم الاستفادة من نتائج الأنشطة المرتبطة بالتعليم حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين في كل من استراتيجية البحر المتوسط للتعليم حول التنمية المستدامة وخطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين.

## إعداد التقارير

53. باستدعاء القرار IG.21/7 المعتمد بواسطة الأطراف المتعاقدة في مؤتمر الأطراف الذي تم عقده في إسطنبول، والذي تم فيه الإقرار بأن تطبيق أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين أمر ضروري لتطبيق المادة 5.4 من بروتوكول الموارد الأرضية، والمادة 9 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، والمادة 5.2 من بروتوكول النفايات الخطرة، ستقوم الدول بإعداد تقارير كل سنتين حول الإجراءات التي تم تبنيها لدعم الإجراءات المذكورة أعلاه، اتباعًا للالتزامات إعداد التقارير المشار إليها بواسطة المادة 26 من اتفاقية برشلونة، والمادة 13.2(d) من بروتوكول الموارد الأرضية، والمادة 13 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

54. سيعتمد إعداد التقارير حول تطبيق خطة العمل على نظام إعداد التقارير الحالي الخاص بخطة عمل البحر المتوسط بموجب اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها. ولهذا الغرض، سيتم دمج قسم خاص حول إجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين في نظام إعداد التقارير الخاص بخطة عمل البحر المتوسط.

## الإطار الزمني والتقييم

55. الإطار الزمني لخطة العمل هذه هو من 1 كانون الثاني/يناير 2016 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2027. ووفقًا لذلك، ستكون خطة العمل عرضة لأعمال تقييم ومراجعة نصف سنوية، بالتزامن مع نهاية استراتيجيات خطة عمل البحر المتوسط النصفية السارية لمدة 6 سنوات للفترتين 2016-2021 و2022-2027، على الترتيب. وبالمثل، ستتم مراجعة أنشطة خريطة طريق تطبيق خطة العمل وتعديلها كل سنتين في تكامل وتعاون كامل مع برنامج عمل خطة عمل البحر المتوسط لكل سنتين. علاوةً على ذلك، ستراعي معايير التقييم إذا ما كانت قد تمت إقامة مسارات تعاون فيما يخص المبادرات وأطر العمل الإقليمية الأخرى ذات الصلة للتعامل مع التحول تجاه الأنماط المستدامة للاستهلاك والإنتاج. وأيضًا، سيتم تحديد مجالات الاستهلاك والإنتاج الجديدة الناشئة وتقييمها دوريًا لاقتراح دمجها كمجالات أولوية في خطة العمل عند الحاجة لذلك.

56. سيتم إجراء التقييم على أساس إنجاز الأهداف الاستراتيجية والتشغيلية لخطة العمل، باستخدام المؤشرات الملائمة لقياس مدى التقدم في تعميم وتبشير الاستهلاك والإنتاج المستدامين على المستوى الإقليمي. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيتم طلب تحديد مجموعة من المؤشرات الإقليمية وسيتم ذلك بناءً على أطر عمل مؤشرات الاستهلاك والإنتاج المستدامين الحالية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، الوكالة الأوروبية للبيئة، إلخ). وفي هذا الصدد، وكما تم اقتراحه أثناء الاجتماع غير العادي لنقاط اتصال مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام (تشرين الثاني/نوفمبر 2014، برشلونة)، سيتم تشكيل مجموعة عمل فنية معنية بمؤشرات الاستهلاك والإنتاج المستدامين لخطة العمل الإقليمية بواسطة الأطراف المتعاقدة. وسيكون تفويضها المحدد خاضعاً لمقترح يتم تقديمه للدراسة والموافقة بواسطة الأطراف المتعاقدة؛ حيث ينبغي أن يتضمن وضع خط الأساس الذي يتم قياس مدى التقدم مقارنةً به.

#### تعميم التواصل وموازرة فكر الاستهلاك والإنتاج المستدامين: التوعية العامة، والظهور البارز، وإشراك أصحاب المصالح

57. سيتم وضع خطة للتواصل على أساس كل سنتين وستتضمن تفاصيل الأنشطة المخططة لتوصيل ونشر خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين للوصول إلى أصحاب المصالح المعنيين وإشراكهم وإشراك قنوات التواصل ومنصات العمل التابعة لهم. وسيتم نظر إقامة مسارات تعاون مع المبادرات الحالية بعناية.

58. سيتولى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام دور القيادة في وضع وتوصيل خطة النشر، من خلال التعاون عن قرب من نقاط الاتصال الوطنية لمركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيكون محور البحر المتوسط لتبادل المعرفة والتواصل بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين وشبكة العمل الاجتماعية للاستهلاك والإنتاج المستدام التي تعمل بتنسيق مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام آلية قوية لاستهداف صناعات السياسات، والشركات الناشئة ورجال الأعمال، ومنظمات المجتمع المدني، ومقدمي الخدمات الصناعية، والشركات الكبيرة، والجهات الاستثمارية المؤثرة. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم اتخاذ إجراءات أخرى لضمان أعلى مستوى ممكن من مشاركة أصحاب المصالح المعنيين بالاستهلاك والإنتاج المستدامين.

59. يحتاج نشر التوعية بين بعض أصحاب المصالح الأساسيين في مجال الاستهلاك والإنتاج المستدامين، مثل القطاع الخاص، والبرلمانيين، ووكالات التنمية والمؤسسات المالية، إلى أسلوب خاص لإجراء تواصل مستهدف حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين. حيث إن التأثير على تلك الأطراف وضمان مشاركتها الفعالة في تعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في عمليات صناعة القرار الخاصة بها يتطلب مشاركة قادة الآراء الأساسيين الملتزمين، وخبراء الاستهلاك والإنتاج المستدامين، الذين يمكنهم نشر مفاهيم الاستهلاك والإنتاج المستدامين ونشر مزاياه بفعالية، ودعم المشاركة، وإثراء شراكات منتجة.

60. ووفقاً لذلك، فإن إعداد نوع من آليات التمكين من خلال تأسيس فرقة عمل غير رسمية من جهات تسهيل التطبيق مع وجود خبرة وشبكة في مجالات الاستهلاك والإنتاج المستدامين وأصحاب المصالح المهتمين يعد أمراً أساسياً لتطبيق خطة العمل وتطبيق خريطة الطريق الخاصة بها. وسيتم تكليف جهات تسهيل التطبيق تلك بمهمة الوصول إلى أصحاب المصالح الرئيسيين، والتحالف معهم، وإشراكهم؛ وهم الحكومات، وجهات الأعمال، والوكالات المالية، والمجتمع المدني، والجهات الأكاديمية للمشاركة بفعالية ودعم تطبيق الإجراءات والأنشطة المحددة في خطة العمل وخريطة الطريق. وستتضمن أيضاً "فرقة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين" التنسيق والتوازي بين الأنشطة التي يتم وضعها ضمن خريطة الطريق على المستوى الإقليمي والعمليات الوطنية للاستهلاك والإنتاج المستدام. وستوفر أيضاً "فرقة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين" لمركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام الدعم اللازم لاتباع توجيهه الفني لتطبيق خطة عمل الاستهلاك والإنتاج المستدامين. وستكون أعمال تفويض ومهمة جهات التسهيل تلك خاضعة لمقترح يتم تقديمه لعناية الأطراف المتعاقدة لدراساتها والموافقة عليها.

الملحق الأول  
خريطة طريق للتطبيق

لقد تم وضع خريطة الطريق التالية لتوفير دعم وتوجيه ملموس لتطبيق الإجراءات المقترحة ضمن الفصل 3.3. وقد حددت خريطة الطريق عام 2021 كهدف، يتوافق مع استراتيجيات خطة عمل البحر المتوسط النصفية السارية لمدة 6 سنوات للفترة 2016-2021. وبعد تلك الفترة، سيتم إصدار توضيح لنسخة جديدة من خريطة الطريق للفترة التالية 2022-2027. ولكل إجراء، تم اقتراح سلسلة من الأنشطة الإقليمية، مع ربطها بالتكلفة المتوقعة ومؤشرات قياس التقدم ذات الصلة مع تحديد خط أساس وهدف. وستعمل خريطة الطريق كإطار عمل لإيجاد شراكة واسعة لدعم وتطبيق الاستهلاك والإنتاج المستدامين في منطقة البحر المتوسط وتهدف إلى أن يتم تطبيقها بواسطة جميع الأطراف الفاعلة والشركاء الأساسيين في مجال الاستهلاك والإنتاج المستدامين في المنطقة. وفي هذا الصدد، تقترح خطة الطريق أيضًا مبادرات رئيسية ذات صلة وشركاء أساسيين كإشارة للدور الذي يمكن أن تلعبه الأطراف الفاعلة أو يلعبه الشركاء الأساسيون. وعند تطبيق الإجراءات الإقليمية المقترحة، سيتم إيلاء اهتمام خاص لموازاتها مع جهود تطبيق السياسات الوطنية للاقتصاد الأخضر/الاستهلاك والإنتاج المستدامين.

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
<b>الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة</b>						
<b>الهدف التشغيلي 1.1: دعم أنشطة الابتكار والمعرفة في إطار تطبيق أفضل الممارسات والتقنيات البيئية في مراحل الزراعة، والحصاد، والمعالجة، والاستهلاك، بما يسمح بالإدارة الفعالة للموارد، ويقلل من الآثار البيئية لقطاعات الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة على مستوى دورة حياتها بالكامل.</b>						
1	تبنى أنظمة الممارسات الزراعية الجيدة لتحسين استخدام الموارد المختلفة المطلوبة (المياه، والأراضي، والطاقة، والأسمدة، والمبيدات الحشرية، ومنتجات حماية النباتات) في المجالات الزراعية وبالتماشي مع الأهداف الإيكولوجية لأسلوب النظام الإيكولوجي والمعايير التوجيهية لنظام الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.	تشكيل مجموعة عمل من المؤسسات والمنظمات غير الحكومية الرئيسية في منطقة البحر المتوسط والنشطة في مجال الممارسات الزراعية المستدامة لدعم أنظمة الممارسات الزراعية الجيدة، بما في ذلك القضاء على المواد الخطرة والملوثات العضوية الثابتة. دمج وتطبيق مفاهيم الاستهلاك والإنتاج المستدامين المتعلقة بالممارسات الزراعية المستدامة مع مراعاة الاستخدام المبتكر للمياه وموارد الكتلة الحيوية في البرامج والمبادرات الأساسية المستمرة.	100	عدد المؤسسات الإقليمية الأساسية التي وضعت برامج موجهة خصيصًا لدعم وتطبيق أنظمة الممارسات الزراعية الجيدة: الهدف: 10 عدد الدول التي طبقت أنظمة جديدة للممارسات الزراعية الجيدة من خلال هذه البرامج. الهدف: 10	تبنى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لبرنامج زراعي لأصحاب الحيازات الصغيرة برنامج الزراعة المستدامة التابع للصندوق العالمي للطبيعة مبادرة آفاق 2020 التابعة للاتحاد الأوروبي	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية منظمة الأغذية والزراعة العالمي الصندوق العالمي للطبيعة الاتحاد الأوروبي
2	تبنى "الممارسات المستدامة لصيد الأسماك"، ويشمل ذلك قطاع صيد الأسماك الصناعية/شبه الصناعية وتقليل التعارض بين أنشطة مستخدمي الموارد الساحلية؛ مثل التعارض بين مصائد الأسماك ذات الحجم الصغير، والتنظيم المفرط، ومصائد الأسماك الترفيهية غير المنظمة بما يتماشى مع الأهداف الإيكولوجية لأسلوب النظام الإيكولوجي والمعايير التوجيهية لنظام الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.	تشكيل مجموعة عمل من المؤسسات والمنظمات غير الحكومية الأساسية في منطقة البحر المتوسط والنشطة في مجال ممارسات صيد الأسماك المستدامة. دمج مفاهيم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في ممارسات صيد الأسماك المستدامة في البرامج والمبادرات الأساسية الجارية.	100	عدد المؤسسات الإقليمية الأساسية التي وضعت برامج موجهة خصيصًا لدعم وتطبيق أنظمة الممارسات الزراعية الجيدة: الهدف: 10 عدد الدول التي طبقت أنظمة جديدة للممارسات الزراعية الجيدة من خلال هذه البرامج. الهدف: 10	مشروع حفظ النظم الإيكولوجية والمصايد البحرية التقليدية المستدامة لحوض البحر الأبيض المتوسط التابع للاتحاد الأوروبي	منظمة الأغذية والزراعة العالمي الصندوق العالمي للطبيعة مجلس الإشراف البحري

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
3	تبنى تقنيات جديدة ومبتكرة على أساس أسلوب دورة الحياة، بما في ذلك التحكم في تدفقات المواد، والمسؤولية الممتدة للمنتجين، والتصميم البيئي في عمليات معالجة وتعليب الغذاء والأسماك.	تطبيق مشروعات تجريبية لإظهار التقنيات المبتكرة على أساس أسلوب دورة الحياة في معالجة وتغليف الغذاء والأسماك. رفع مستوى تطبيق نتائج المشروعات التجريبية على المستوى الإقليمي من خلال الأدوات المناسبة.	500	عدد المشروعات التجريبية التي تم تطبيقها والتي تتبنى تقنيات مبتكرة على أساس أسلوب دورة الحياة في معالجة وتغليف الغذاء والأسماك. خط الأساس: 0 / الهدف: على الأقل 5	برنامج الإشراف المائي التابع للصندوق العالمي للطبيعة	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية منظمة الأغذية والزراعة الصندوق العالمي للطبيعة
4	منع وتقليل نفايات الموارد وهدر الغذاء في جميع مراحل دورة حياة الغذاء؛ ودعم إنتاج واستخدام الطاقة، وتصنيع الأسمدة من نفايات الغذاء الناتجة عن الأجزاء المنتقاة بعناية من نفايات البلديات والنفايات العضوية الزراعية.	جمع نشرات ونشر أفضل الممارسات والدروس المستفادة في دول البحر المتوسط من أجل تقليل وإعادة استخدام الموارد المائية في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة، وخاصة النفايات البيولوجية، كوسيلة لتحسين الحالة الإيكولوجية للتربة وتقليل انبعاثات غازات الدفيئة. تطبيق مشروعات تجريبية ورفع مستوى تطبيق نتائج المشروعات على المستوى الإقليمي، بما في ذلك دعم التسميد المنزلي.	500	عدد وزارات الزراعة التي تستفيد من بناء القدرة بشأن نفايات الموارد ونفايات الطعام. الهدف: 10 عدد المشروعات التجريبية التي تم تطبيقها والتي تتبنى منع نفايات الموارد والطعام. خط الأساس: 0 / الهدف: على الأقل 5 عدد فعاليات النشر على المستوى الإقليمي لرفع مستوى تطبيق النتائج. خط الأساس: 0 / الهدف: فعاليتان إقليميتان	منظمة SWEEP-Net الاستراتيجية الوطنية لإسبانيا لنفايات الغذاء	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية منظمة الأغذية والزراعة الصندوق العالمي للطبيعة
الهدف التشغيلي 1.2: وضع السياسة وإطار العمل القانوني لدعم الأنماط المستدامة في الزراعة، وصيد الأسماك، وإنتاج الغذاء واستهلاكه، مع التركيز بشكل خاص على النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط، مع إشراك المجتمعات المحلية، والمنتجين، والموزعين، وتجار التجزئة من أصحاب الأعمال ذات النطاق الصغير - المتوسط للمنتجات الغذائية، والسلمكية، والزراعية المستدامة						



الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
5	تبنى سياسات تنمية ريفية تتضمن تنمية سلاسل القيمة المستدامة مع إمكانية تسويق عالية لزيادة فرص التوظيف وإنتاج الدخل، والتعامل مع قضايا الهجرة الريفية، والاستجابة لتحديات الأمن الغذائي (مثل الاستراتيجية العضوية الوطنية، استراتيجية الزراعة المستدامة).	تقييم ثغرات السياسة لتبني سياسات التنمية الريفية على أساس التنمية المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك في منطقة البحر المتوسط.  تحديد الإجراءات التنظيمية المطلوبة من أجل تقليل وإعادة استخدام الموارد المائية في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة.  وضع حزمة أدوات وتطبيقها بشأن التنمية المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك لصناعات السياسات على أساس التقييم.	150	عدد الدول التي تم فيها وضع حزمة أدوات وتطبيقها لصناعات السياسات بشأن التنمية المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك، خط الأساس: 0 / الهدف: 6 دول على الأقل  عدد الدول التي تمت مراجعة تشريعاتها الوطنية لدمج أنشطة الزراعة وصيد الأسماك المستدامة. الهدف: 6 دول على الأقل	الجمعية الدولية للنفايات الصلبة (إعادة التدوير والاسترداد) ومنظمة (SWEEP-Net)	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمنظمة الأغذية والزراعة العالمي المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة لمنطقة البحر الأبيض المتوسط
6	دعم "التمويل الأخضر" لمجالات الاستهلاك والإنتاج في الغذاء، والزراعة، وصيد الأسماك من خلال تسهيل الوصول إلى القروض والمنح للمزارعين والصيادين لبدء أنشطة الزراعة وصيد الأسماك المستدامة، مع توفير أدوات مالية تفضل ممارسات الزراعة وصيد الأسماك المستدامة، مثل الحد من أو القضاء على الدعم الذي يعتبر "ضارًا" بالنسبة لاستهلاك المياه والطاقة، وتوفير حوافز تُمنح مقابل الممارسات البيئية الجيدة مثل الإدارة المتكاملة للأفات والزراعة العضوية".	إجراء دراسة إقليمية حول الأدوات المالية لدعم التنمية المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك.  وضع معايير توجيهية لدعم الأدوات المالية المتعلقة بالتنمية المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك، بما في ذلك الدفع مقابل الخدمات البيئية ودعم خلق وظائف خضراء.  تحديد ودعم آليات ومصادر مالية مبتكرة لتمويل مبادرات التنمية المستدامة في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة.	150	عدد الدول التي تم فيها وضع وتطبيق برنامج لبناء القدرة بشأن الأدوات المالية المتعلقة بالتنمية المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك، خط الأساس: 0 / الهدف: 6 دول على الأقل  عدد الدول التي قامت بتعديل تشريعاتها المالية لدمج الحوافز المالية لتشجيع الأنشطة المستدامة في الزراعة وصيد الأسماك. الهدف: 6 دول على الأقل		البنك الأفريقي للتنمية البنك الإسلامي للتنمية بنك الاستثمار الأوروبي

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
7	وضع أنظمة مراقبة جودة، وتتبع، وتنسيق معايير واعتماد تؤكد على الإنتاج المستدام لمنتجات الغذاء والمنتجات السمكية.	إجراء تقييم إقليمي لمراجعة أنظمة البطاقات البيئية لتحديد حد أدنى من المعايير المشتركة.  تحديد إطار عمل مشترك وإجراءات مشتركة لتنسيق وإقرار أنظمة البطاقات البيئية، مع التركيز على الغذاء وصيد الأسماك في مرحلة أولية تركز اهتمامها على دعم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط".  تأييد الموافقة على إطار عمل مشترك لإقرار أنظمة البطاقات البيئية في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة بواسطة الأطراف الفاعلة الإقليمية الأساسية.	250	الموافقة على إطار عمل مشترك لإقرار أنظمة البطاقات البيئية في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة بواسطة المؤسسات الإقليمية الأساسية  عدد الدول التي قامت بالمصادقة على إطار العمل المشترك. خط الأساس: 0 / الهدف: 15	Avalon Network ( <a href="http://www.avalon.nl/network">http://www.avalon.nl/network</a> )  الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية ( <a href="http://www.ifoam.com">http://www.ifoam.com</a> )	برنامج الأمم المتحدة للبيئة المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة لمنطقة البحر الأبيض المتوسط المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية اليونسكو الهيئة الأوروبية للأمن الغذائي
8	دعم أنظمة الشراء الحكومي المستدام فيما يخص منتجات الغذاء والمنتجات السمكية ودعم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" كأساس لأنماط الاستهلاك الصحي والمستدام.	وضع معايير توجيهية لتبني الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة.  ورش عمل إقليمية حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين المتعلقة بأنشطة الزراعة وصيد الأسماك المستدامة ودعم النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط.	300	عدد ورش العمل الإقليمية التي تم تنظيمها حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين لدعم أنشطة الزراعة وصيد الأسماك المستدامة والنظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط. الهدف: 10  عدد أنظمة الاستهلاك والإنتاج المستدامين التي تم تبنيها على المستوى الوطني في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة. الهدف: 10	برنامج الشراء الحكومي المستدام التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة الهيئة الأوروبية للأمن الغذائي
الهدف التشغيلي 3.1: توعية وتعليم منتجي الغذاء، وتجار التجزئة، والمستهلكين، ودعم تطوير أدوات ومعلومات السوق المناسبة، لدعم الاستدامة على امتداد سلاسل القيمة لإدارة أنشطة الزراعة والإنتاج السمكي، بالإضافة إلى معالجة الغذاء وتوزيع الغذاء						

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
9	دعم وضع سلاسل قيمة إقليمية تدمج مبادئ الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مجالات أولوية الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة، ومع إمكانية تسويق عالية، ضمان الانتقال إلى إنتاج أكثر استدامة مع زيادة معدلات التوظيف ومكاسب إنتاج الدخل بالنسبة للمنتجين المحليين.	وضع مراجعة إقليمية للصادرات الخضراء لتحديد المنتجات ذات احتمالية التسويق العالية (باستخدام منهجية "مساحة المنتجات الخضراء" التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية [الأونكتاد]) في قطاع الغذاء، وصيد الأسماك، والزراعة.	400	عدد سلاسل قيمة المنتجات الخضراء التي تتضمن مشاركة الشركات المنتجة من الدول النامية في المنطقة، بالتعاون مع موزعي سلاسل القيمة في السوق النهائي، وتجار التجزئة، والمستهلكين، وشركات إدارة/إعادة تدوير النفايات التي من الممكن مشاركتها والموجودة في المنطقة: خط الأساس: 0 / الهدف: 3 على الأقل	منهجية "مساحة المنتجات الخضراء" التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية [الأونكتاد]	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية [الأونكتاد]
10	دعم أنظمة وضع البطاقات البيئية والعلامات التجارية لمنتجات الأغذية المستدامة المنتجة محلياً (بما في ذلك منتجات الأغذية العضوية ومنتجات الكيلومتر صفر) ومنتجات التجارة العادلة وتوفير الدعم اللازم للوصول إلى السوق فيما يخص "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط".	وضع معايير توجيهية لمواصفات المنتجات مع بطاقة بعنوان "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" تتضمن الاعتبارات المتعلقة بالمنتجات الغذائية المستدامة. توفير التدريب المطلوب بخصوص مراقبة الجودة، والتتبع، والاعتماد، وزيادة تكامل السوق والوصول إليه خاصة لصغار المنتجين المحليين.	300	بطاقة بعنوان "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" تتضمن معايير المنتجات الغذائية المستدامة، يتم تأسيس استخدامها في المنطقة النسبة المئوية لزيادة المنتجات المستدامة المنتجة محلياً التي تحمل بطاقات. الهدف: 25%	ترشيح اليونيسكو لمفهوم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" كتراث ثقافي غير ملموس شبكة التجارة العادلة مشروع MedDiet (النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط) التابع للاتحاد الأوروبي	اليونسكو المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة لمنطقة البحر الأبيض المتوسط الصندوق العالمي للطبيعة التجارة العادلة حكومة إسبانيا
11	تحسين قاعدة المعرفة وبناء نظام معرفة مشترك للبحر المتوسط يعتمد على "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" فيما يخص الأطراف المهتمة من المنظمات البحثية، والمنتجين، وجهات الاعتماد، والحكومات وزيادة الظهور البارز والتأثير.	تحديد المصادر الحالية لمجمعات الجينات والمؤشرات الجغرافية في القطاع بالنسبة لدول البحر المتوسط. نشر منصة عمل لإدارة المعرفة بخصوص "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" لتوفير أساس لتعميم المفهوم في المنطقة. تحديد دعم خاص لدعم إقامة منصات عمل للتعاون الإقليمي حول إدارة مصايد الأسماك.	150	عدد الشركاء الإقليميين الذين دخلوا وأصبحوا نشطين في منصة إدارة المعرفة حول "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط". خط الأساس: 0 / الهدف: 40	GenmedOc ( <a href="http://www.genmedoc.org/">http://www.genmedoc.org/</a> ) منصة عمل البحر المتوسط للصيادين الحرفيين (MedArtNet)	المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة لمنطقة البحر الأبيض المتوسط الصندوق العالمي للطبيعة Fundacion Dieta Mediterranea

الشركاء الأساسيون	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	التكلفة المقدرة (بالآلف يورو) (2021)	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	الإجراءات	الرقم
برنامج الأمم المتحدة للبيئة منظمة الأغذية والزراعة اليونسكو المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة لمنطقة البحر الأبيض المتوسط الصندوق العالمي للطبيعة Fundacion Dieta Mediterranea	منتدى حول الثقافات الغذائية لمنطقة البحر المتوسط	عدد الدول التي تشارك في المسابقة. خط الأساس: 0 / الهدف: 12  عدد ورش العمل والدورات التدريبية الإقليمية التي تم تنظيمها لدعم المنتجين والمستهلكين في تبني مفهوم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط"، خط الأساس: 0 / الهدف: 5	400	وضع تصور وتطبيق لمسابقة إقليمية حول "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط".  تنظيم ورش عمل ودورات تدريبية إقليمية لدعم المنتجين والمستهلكين في تبني مفهوم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" على مستوى دول البحر المتوسط.	تنفيذ حملات للمعلومات والتعليم لدعم مفهوم "النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط" وضمان المشاركة العامة في الإنتاج والاستهلاك للمنتجات الغذائية، والزراعية المحلية، والمنتجات السمكية المستدامة، مع تقليل الهدر في الغذاء.	12

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
<b>تصنيع السلع</b>						
الهدف التشغيلي 1.2: دعم أنشطة الابتكار والمعرفة ذات التوجه المستدام ودمج أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية من خلال سلسلة القيمة الكاملة لإنتاج السلع، بما في ذلك التدفقات في المراحل المبكرة والنهائية للتعامل مع الموارد والنفايات، مع إيلاء اهتمام خاص لدورة حياة السلع المصنعة						
13	دعم الابتكار واستخدام أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الأداء البيئي؛ والحماية البشرية (المنتجات) وعمليات التصنيع الخالية من المواد السامة)، وكفاءة استغلال الموارد، والطاقة المتجددة، في عملية تصنيع السلع وتوفير الخدمات البديلة.	جمع ونشر دراسات حالة لأفضل الممارسات حول الإنتاج المستدام في مجال تصنيع السلع وتقديم خدمات بديلة (مع التأكيد على الأداء البيئي؛ وكفاءة الحماية البشرية، وكفاءة استغلال الموارد، والطاقة المتجددة).  نشر وتوفير معلومات حول دراسات حالة لأفضل الممارسات حول الإنتاج المستدام في مجال تصنيع السلع وتقديم خدمات بديلة من خلال ورش العمل والندوات عبر الإنترنت.  تطبيق مشروعات تجريبية حول الإنتاج المستدام في قطاع تصنيع السلع (دمج كفاءة استغلال الموارد، والطاقة المتجددة، والأداء البيئي، والحماية البشرية).	جمع دراسات حالة حول أفضل الممارسات 150  مشروعات تجريبية 500	عدد ورش العمل والندوات عبر الإنترنت التي تم إجراؤها لنشر دراسات حول أفضل الممارسات حول الإنتاج المستدام في مجال تصنيع السلع وتقديم خدمات بديلة، خط الأساس: 0 / الهدف: 6 ورش عمل، 12 ندوة عبر الإنترنت)  عدد المشروعات التجريبية الخاصة بالإنتاج المستدام التي تم تنفيذها في قطاع تصنيع السلع. خط الأساس: 0 / الهدف: إتمام 5 مشروعات تجريبية بحلول 12/2021.	مبادرة أفاق 2020 برنامج SwitchMed (ريادة الأعمال الخضراء) برنامج الأمم المتحدة للبيئة - الاقتصاد الأخضر وثائق أفضل التقنيات المتاحة التابعة للاتحاد الأوروبي المشروعات التي قامت بتسهيلها الوكالة الدولية للطاقة المتجددة (أيرينا)	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد) برنامج الأمم المتحدة للبيئة (خطة عمل البحر المتوسط) مكتب منع التلوث والسيطرة المتكاملة الأوروبي مركز البحوث المشتركة الوكالة الدولية للطاقة المتجددة (أيرينا) ( <a href="http://www.irena.org">www.irena.org</a> )

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
14	دعم الابتكار واستخدام أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية لتطبيق هرمية إدارة النفايات وتشجيع دورات المواد ذات الحلقات المغلقة. ينبغي أن يشمل ذلك مراجعة القضاء على المواد السامة، ومثانة المنتجات، والقابلية للإصلاح وتقليل كمية المواد اللازمة للتصنيع وينبغي أن يتضمن تشجيع سلاسل القيمة للقطاع الأخضر من خلال تأسيس شبكات لإعادة التدوير الصناعي وإعادة التصنيع تربط الشركات التي تنتج النفايات بالشركات التي تقوم بإعادة تدويرها.	جمع ونشر دراسات حالة حول أفضل الممارسات لتحسين عملية تصنيع السلع لدعم هرمية النفايات (القضاء على المواد السامة، مثانة المنتجات والتقدم المخطط، قابلية الإصلاح وتقليل المواد المستخدمة) ودعم سلاسل القيمة للقطاع الأخضر.  نشر وتقديم معلومات حول حالات أفضل الممارسات لتحسين قطاع تصنيع السلع في إطار دعم هرمية النفايات من خلال ورش العمل والندوات عبر الويب.  إقامة شبكات وطنية/إقليمية (ومنصة عمل) لتعزيز التعاون بين أصحاب المصالح على امتداد سلاسل القيمة (توصيل الشركات التي تنتج النفايات بالشركات التي تقوم بإعادة تدويرها) لخلق خدمات لوجستية عكسية فعالة.	جمع 50 دراسة حالة حول أفضل الممارسات  ورش العمل والندوات عبر الويب 300  إنشاء شبكات (منصة عمل) للنفايات/الموارد 100	عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تم إجراؤها لنشر دراسات حالة حول أفضل الممارسات، خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 15 ورشة عمل و20 ندوة عبر الويب.  عدد الدول التي أقامت شبكات (منصات عمل) وطنية لتعزيز التعاون بين أصحاب المصالح على امتداد سلاسل القيمة لاسترداد النفايات/الموارد. خط الأساس: 0 / الهدف: 10.	مبادرة أفاق 2020 منظمة SWEEP-Net مركز تبادل المعلومات - أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة - برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشروع SUBSPORT الأوروبي تطبيق اتفاقيات ستوكهولم/الاتفاقيات الكيميائية	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط منظمة SWEEP-Net شبكة ACR+ (رابطة المدن والمناطق لإعادة التدوير وإدارة الموارد المستدامة) الجمعية الدولية للنفايات الصلبة (إعادة التدوير والاسترداد) SUBSPORT - المؤسسات

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
15	<p>الدعم، والاستخدام، والتطوير لأدوات مثل التصميم البيئي، وإدارة دورة الحياة، وتقييم مخاطر الكيماويات، واستبدال الكيماويات الخطرة، واستخدام أسلوب التصميم Cradle to Cradle (التصميم المتجدد) لتسهيل التصميم والإنتاج المستدام للسلع المصنعة. وينبغي أن يتضمن ذلك صياغة ودعم أجنحة الأبحاث والتطوير ذات الصلة وجمع حالات أفضل الممارسات.</p> <p>وضع أجنحة أبحاث وتطوير إقليمية حول التصميم المستدام ودعم هذه الأجنحة ليتم تضمينها في برامج الأبحاث والتطوير الوطنية.</p>	<p>جمع ونشر دراسات حالة لأفضل الممارسات لأدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين التي تسهل التصميم المستدام للسلع المصنعة.</p> <p>إقامة مشروعات تجريبية (استبدال الكيماويات الخطرة، استخدام أسلوب التصميم Cradle to Cradle (التصميم المتجدد)؛ تقييم دورة الحياة) في الدول المختارة من البحر المتوسط من خارج الاتحاد الأوروبي.</p>	<p>ميزانية لجمع 150 دراسة حالة حول أفضل الممارسات</p> <p>مشروعات تجريبية 750</p> <p>ميزانية لوضع ونشر أجنحة للأبحاث والتطوير 200</p>	<p>وثيقة جامعة لدراسات الحالة حول أفضل الممارسات بحلول 12/2017.</p> <p>عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تمت إقامتها لنشر دراسات الحالة حول أفضل الممارسات لأدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين التي تسهل التصميم المستدام للسلع المصنعة، خط الأساس: 0/ الهدف: إجراء 6 ورش عمل 12 ندوة عبر الويب بحلول 12/2021.</p> <p>عدد المشروعات التجريبية التي تم إجراؤها حول الأدوات المحددة في دول البحر المتوسط من خارج الاتحاد الأوروبي، خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 3 مشروعات تجريبية على الأقل بحلول 12/2021، بما في ذلك التوثيق والنشر.</p> <p>أجنحة الأبحاث والتطوير حول التصميم المستدام يتم وضعها بحلول 12/2018</p> <p>عدد الجامعات/المعاهد الوطنية التي ضمنت التصميم المستدام في برامجها. الهدف: 5 جامعات أو معاهد على الأقل.</p>	<p>منظمة SwitchMed مشروع كفاءة استغلال الموارد/الاستهلاك والإنتاج المستدامين مشروع SUBSPORT تطبيق الاتفاقيات الكيميائية المفوضية الأوروبية (الأثار البيئية للمنتجات والمشروعات التجريبية للمنظمات لقياس الأثار البيئية)</p>	<p>منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط الاتحاد من أجل المتوسط</p>

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
16	خلق أعمال ووظائف خضراء في إطار عمليات تصنيع السلع المستدامة وإعادة التدوير/التجديد والخدمات البديلة المستدامة مثل الانتقال من اقتصاد ملكية المنتجات إلى اقتصاد معتمد على أنظمة الخدمات والتأجير ("تقديم الخدمات")، وأساليب الأعمال المبتكرة الأخرى.	الاهتمام بالتعليم لخلق وظائف في مجال التجديد وإعادة التدوير للسلع المصنعة في المنطقة. إقامة أنشطة للتوعية ونشر المعلومات حول خلق الوظائف ونماذج الأعمال الاجتماعية توفير الدعم لتطبيق نماذج أعمال تقديم الخدمات وأساليب الأعمال المبتكرة الأخرى في المنطقة (مثل تأجير المواد الكيميائية، مشاركة السيارات، نماذج الأعمال الاجتماعية، الخ).	التعليم وخلق الوظائف في مجال التجديد وإعادة التدوير للسلع المصنعة 500 دعم تقديم الخدمات ونماذج الأعمال المبتكرة الأخرى 300	عدد الوظائف التي تم خلقها في مجال التجديد وإعادة التدوير للسلع المصنعة في المنطقة (بحلول 12/2021). الهدف: 10000 عدد المشروعات التي تم فيها اختبار نماذج أعمال تقديم الخدمات وأساليب الأعمال المبتكرة الأخرى بنجاح. خط الأساس: 0 / الهدف: مشروعان تجريبيان على الأقل (بحلول 12/2021).	برنامج SwitchMed (ريادة الأعمال الخضراء) منظمة SWEEP-Net مبادرات الدول	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام
الهدف التشغيلي 2.2: تأسيس عملية وضع سياسة متكاملة ووضع إطار العمل القانوني اللازم لدعم الاستهلاك، والإنتاج، والاسترداد المستدام في قطاع تصنيع السلع بهدف التقدم تجاه اقتصاد دائري						



الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالألف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
17	وضع إطار عمل مؤسسي لتشجيع عملية صناعة قرار وطنية ومحلية متكاملة من خلال أنشطة مشاركة، وتعاون، وتنسيق تتضمن أصحاب المصالح المعنيين بما في ذلك الجهات الحكومية، والصناعات، والمجتمع المدني لتحسين عملية صناعة سياسات متكاملة (على المستوى الوطني والمحلي) باستخدام أسلوب التفكير في دورة الحياة وصناعة القرار بنظرة مستقبلية لتفعيل الإنتاج، والاستهلاك، والاسترداد المستدام للسلع المصنعة بما في ذلك نظام فرض التنفيذ والتقييم.	جمع ونشر الأدوات الفردية للتفكير في دورة الحياة (مثل تحليل تدفق المواد، مراقبة دورة الحياة، مفهوم الاقتصاد الدائري، التكاليف الخارجية، خدمات النظام البيئي) لإظهار فائدتها العملية في صناعة السياسات لتحقيق عملية صناعة قرار ذات نظرة مستقبلية. وضع نماذج للجنة/هيئة وزارية مسؤولة عن تضمين التفكير في دورة الحياة للاستهلاك، والإنتاج، والاسترداد المستدام في جميع سياسات القطاعات المعنية. وينبغي أن تتضمن أيضًا اللجنة ممثلين من المجتمع المدني وجمعيات الأعمال.	جمع ونشر 250  نماذج للجان الوزارية وتقديمها إلى الدول التي ستطبق مشاريع تجريبية 200	عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تم إجراؤها لنشر أدوات التفكير في دورة الحياة الفردية لعملية صناعة السياسة للجهات الحكومية المسؤولة في دول البحر المتوسط من خارج الاتحاد الأوروبي بحلول 12/2017). خط الأساس: 0 / الهدف: 20 عدد النماذج التي تم وضعها للجنة/هيئة وزارية مسؤولة عن دراسة تضمين أدوات التفكير في دورة الحياة الفردية للاستهلاك والإنتاج المستدام، خط الأساس: 0 / الهدف: 5 عدد الدول التي قدمت نماذج للجنة/هيئة وزارية مسؤولة عن دراسة تضمين أدوات التفكير في دورة الحياة الفردية للاستهلاك والإنتاج المستدام، خط الأساس: 0 / الهدف: على الأقل 3 دول تطبق مشروعات تجريبية.	مبادرة "ما وراء إجمالي الناتج المحلي" - الاتحاد الأوروبي صناعة القرار بنظرة مستقبلية - الاتحاد الأوروبي	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام الاتحاد من أجل المتوسط مؤسسات الاتحاد الأوروبي

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
18	وضع سياسة فعالة وإطار عمل تنظيمي على المستوى الإقليمي لإعادة الاستخدام، والإصلاح، وإعادة التدوير، والاسترداد للسلع المصنعة (هرمية إدارة النفايات) على أساس تقنيات دورة الحياة ودعم المسؤولية الممتدة للمنتجين على المستوى الوطني والمحلّي. ينبغي أن يتضمن ذلك إعداد إطار للوظائف الكريمة في إطار عمليات الإصلاح، والتجديد، وإعادة التدوير، وإدارة النفايات بما يراعي دور القطاعات الرسمية وغير الرسمية بما يتماشى مع حاجاتها للتدريب، والصحة، والأمان، وسبل العيش.	تحديد إطار عمل للتنظيم ووضع السياسات لدعم المنع، وإعادة الاستخدام، والإصلاح، وإعادة التدوير، والاسترداد للسلع المصنعة (هرمية إدارة النفايات) ودعم المسؤولية الممتدة للمنتجين على المستوى الوطني والمحلّي.  جمع دراسات حالة لأفضل الممارسات ونشرها من أجل 1 تطبيق هرمية النفايات لفئات النفايات المحددة على مستوى المدن والمستوى الإقليمي (2) خلق وظائف كريمة في مجال إصلاح، وتجديد، وإعادة تدوير، وإدارة النفايات مع مراعاة دور القطاعات الرسمية وغير الرسمية مع احتياجاتها للتدريب، والصحة، والسلامة، وسبل العيش.  تطبيق مشروعات تجريبية على مستوى المدينة و/أو المستوى الوطني لخلق وظائف كريمة في إعادة تدوير وإدارة النفايات، مع مراعاة الدور والاحتياجات الضرورية أيضًا للقطاعات غير الرسمية.	تحديد سياسة وإطار عمل تنظيمي 100  جمع دراسات حالة حول أفضل الممارسات 150  مشروعات تجريبية 500	وضع مسودة لسياسة وإطار عمل تنظيمي بحلول (12/2017)  وثيقة جامعة لدراسات الحالة حول أفضل الممارسات بحلول 12/2017  عدد ورش العمل والندوات عبر الإنترنت التي تمت إقامتها لنشر أفضل الممارسات في تطبيق هرمية النفايات لفئات النفايات المحددة على مستوى المدن والمستوى الإقليمي ولخلق وظائف كريمة في مجال إصلاح، وتجديد، وإعادة تدوير، وإدارة النفايات خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 6 ورش عمل - 12 ندوة عبر الويب بحلول 12/2019  عدد الدول التي قامت بتطبيق مشروعات تجريبية حول خلق وظائف في إعادة تدوير وإدارة النفايات، خط الأساس: 0 / الهدف: 3 مشروعات تجريبية على الأقل (بحلول 12/2021).  عدد المشروعات التي تمت إقامتها. الهدف: 10000	منظمة SWEEP-Net (الشبكة الإقليمية لتبادل المعلومات والخبرات حول النفايات الصلبة)  إدارة نفايات القمامة البحرية (في إطار خطة عمل القمامة البحرية التابعة لاتفاقية برشلونة)  الشراكة الدولية لتوسيع نطاق خدمات إدارة النفايات للسلطات المحلية	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط الاتحاد من أجل المتوسط منظمة SWEEP-Net شبكة ACR+ (رابطة المدن والمناطق لإعادة التدوير وإدارة الموارد المستدامة) الشراكة الدولية لتوسيع نطاق خدمات إدارة النفايات للسلطات المحلية

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالألف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
19	<p>دعم المحاسبة على كامل التكلفة والأدوات المعتمدة على السوق التي تفضل السلع المستدامة والخدمات البديلة مع مراعاة استخدام الطاقة المتجددة؛ والابتكار البيئي؛ ودعم قيادة الأعمال الخضراء والوظائف الخضراء. وسيتضمن ذلك أيضًا الآليات المالية والمعتمدة على الضرائب لتشجيع أنشطة الممارسات المستدامة والإنتاج المستدام للسلع ذات الصلة، وتشجيع التخلي عن أنماط استهلاك السلع غير المستدامة.</p>	<p>جمع الأدوات وقصص النجاح الخاصة بالمحاسبة على كامل التكلفة (التكاليف الخارجية؛ تقييم دورة الحياة)، ونماذج المسؤولية الممتدة للمنتجين والأدوات الأخرى المعتمدة على السوق لدعم الإنتاج المستدام في قطاع تصنيع السلع.</p> <p>تطبيق مشروعات تجريبية في الدول المختارة لإثبات جدوى أدوات أفضل الممارسات والأدوات المعتمدة على السوق.</p>	<p>جمع الأدوات وقصص النجاح 150</p> <p>المشروعات التجريبية في الدول المختارة لتطبيق الأدوات وتطبيق الأدوات المعتمدة على السوق 300</p>	<p>وثيقة جامعة للأدوات وقصص النجاح الخاصة بالمحاسبة على كامل التكلفة (التكاليف الخارجية؛ تقييم دورة الحياة)، ونماذج المسؤولية الممتدة للمنتجين والأدوات الأخرى المعتمدة على السوق بحلول عام 2017.</p> <p>عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تم إجراؤها لنشر قصص النجاح الخاصة بالمحاسبة على كامل التكلفة (التكاليف الخارجية؛ تقييم دورة الحياة)، ونماذج المسؤولية الممتدة للمنتجين والأدوات الأخرى المعتمدة على السوق لدعم الإنتاج المستدام في قطاع تصنيع السلع</p> <p>خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 6 ورش عمل - 10 ندوات عبر الويب بحلول 12/2018.</p> <p>عدد الدول التي طبقت مشروعات تجريبية لإثبات جدوى أدوات أفضل الممارسات والأدوات المعتمدة على السوق. خط الأساس: 0 / الهدف: 3 مشروعات تجريبية على الأقل.</p>	<p>برنامج الأمم المتحدة للبيئة دمج المخاطر البيئية في تحليل الائتمان السيادي (تقرير)</p> <p>تقييم اللدائن (تقرير) - برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشروع التكاليف الخارجية للطاقة الأوروبي</p> <p>أنشطة التكاليف الخارجية للوكالة الأوروبية للبيئة المحاسبة العالمية على الأثار البيئية</p>	<p>برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط</p> <p>مبادرة التمويل - برنامج الأمم المتحدة للبيئة</p> <p>مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام الشبكة العالمية لقياس الأثار البيئية</p> <p>منظمة Plan Bleu</p>

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
20	دعم وتبني أنظمة الشراء الحكومي المستدام للسلع المصنعة على أساس معايير متفق عليها.	تنظيم ورش عمل إقليمية وندوات عبر الويب لنشر الخبرات ودراسات أفضل الممارسات الناتجة عن أنشطة الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي حول الشراء الحكومي المستدام/الأخضر ودعم تطبيق الاستهلاك والإنتاج المستدامين في المنطقة.  تطبيق مشروعات تجريبية حول الشراء الحكومي المستدام/الأخضر في قطاع تصنيع السلع (بما في ذلك التدريب وبناء القدرة حول كيفية تطوير الاستهلاك والإنتاج المستدامين على المستوى الوطني)	ورش عمل إقليمية وندوات عبر الويب حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين 120  مشروعات تجريبية 500	عدد ورش العمل الإقليمية والندوات عبر الويب التي تم تنظيمها لنشر الخبرات ودراسات أفضل الممارسات الناتجة عن أنشطة الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي حول الشراء الحكومي المستدام/الأخضر ودعم تطبيق الاستهلاك والإنتاج المستدامين في المنطقة. خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 4 ورش عمل إقليمية - 15 ندوة عبر الويب بحلول 12/2017.  عدد الدول التي نفذت مشروعات تجريبية حول الشراء الحكومي المستدام/الأخضر في قطاع تصنيع السلع. خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 3 مشروعات تجريبية على الأقل حول الشراء الحكومي المستدام/الأخضر في قطاع تصنيع السلع بحلول 2021.	النشاط الحالي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في مجال الاستهلاك والإنتاج المستدامين في إطار عمل لعشر سنوات للبرامج  شبكة Procura+ الأوروبية ( <a href="http://www.procuraplus.org/">http://www.procuraplus.org/</a> )	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد  الاتحاد الأوروبي الحكومات المحلية للاستدامة (المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية) والمؤسسات العاملة في منطقة البحر المتوسط  مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالألف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
21	مساعدة المؤسسات على تطبيق أنظمة إدارة بيئية وأنظمة وضع بطاقات بيئية، وتسهيل استبدال الكيماويات الخطرة، وإعداد تقارير الاستدامة، ودعم إنشاء جهات الاعتماد والمصادقة اللازمة.	تقييم الوضع الحالي والحاجة لتعزيز العوامل الضرورية في التعليم، وهيئات المصادقة والاعتماد في المنطقة، والمؤسسة التي تدعم المؤسسات الراحبة في إجراء عمليات الاعتماد. دعم المؤسسات الحالية والجديدة التي يمكنها أن تساعد المؤسسات الراحبة في تسهيل تطبيق أنظمة الإدارة البيئية (أيزو 14001، نظام الإدارة البيئية والمراجعة)، وأنظمة وضع البطاقات البيئية، واستبدال الكيماويات الخطرة، وإعداد تقارير الاستدامة. توفير التدريب (ورش العمل والندوات عبر الويب) لجهات الاعتماد المختلفة في المنطقة.	100 دعم المؤسسات و جهات الاعتماد 500 التدريب 200	وثيقة تقييم للحالة والحاجة إلى التعليم، وجهات الاعتماد والمصادقة في المنطقة (بحلول 12/2017). عدد المؤسسات الحالية التي يتم دعمها لتسهيل تطبيق أنظمة الإدارة البيئية، وأنظمة وضع البطاقات البيئية، واستبدال الكيماويات الخطرة، وإعداد تقارير الاستدامة، خط الأساس: 0 / الهدف: 10 عدد المؤسسات التي توفر خدمة جديدة لدعم المؤسسات لتسهيل تطبيق أنظمة الإدارة البيئية، وأنظمة وضع البطاقات البيئية، وتسهيل استبدال الكيماويات الخطرة، وإعداد تقارير الاستدامة (بحلول 12/2019). الهدف: 20 عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تمت إقامتها للتدريب على أدوات الاعتماد في المنطقة. خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 10 ورش عمل - 30 ندوة عبر الويب بحلول 12/2021.	مبادرة المسؤولية المجتمعية للشركات المنتدى العربي للبيئة والتنمية - المسؤولية البيئية للشركات	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط برنامج الأمم المتحدة للبيئة مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام المنتدى العربي للبيئة والتنمية المكتب البيئي الأوروبي والمنظمة للمستهلكين

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
الهدف التشغيلي 3.2: تعليم المستهلكين وأصحاب المصالح الآخرين ورفع مستوى الوعي لديهم، ودعم تنمية هياكل السوق، وزيادة الظهور البارز وحصصة السوق للسلع التي يمكن تصنيعها، واستخدامها، والتخلص منها بطريقة مستدامة، وذات الأمر بالنسبة للخدمات البديلة.						
22	وضع ودعم أنظمة اعتماد (بطاقات بيئية) للسلع المصنعة والمنتجات البديلة في الدولة؛ ودعم الأنشطة ذات الصلة مثل الاتفاقيات التطوعية بين تجار التجزئة والسلطات الحكومية لدعم المنتجات المستدامة.	وضع ونشر استراتيجية وتوجيه لدعم استخدام وإبراز أنظمة الاعتماد البيئي (البطاقات البيئية) في دول البحر المتوسط من خارج الاتحاد الأوروبي.  دعم الشركات في المنطقة للحصول على الاعتمادات البيئية (البطاقات البيئية للاتحاد الأوروبي)  دعم السلع المستدامة (مع بطاقات بيئية، أو بطاقات مقروءة، أو تكون مستدامة بطريقة أخرى) من خلال اتفاقيات تطوعية بين تجار التجزئة والسلطات الحكومية.	الاستراتيجية والتوجيه 100  منح دعم مقابل البطاقات البيئية 500  إجراء المفاوضات ووضع اتفاقيات تطوعية مع تجار التجزئة 50	وثيقة استراتيجية وتوجيه لدعم الاعتماد (البطاقات البيئية) في المنطقة بحلول 12/2017.  عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تم إجراؤها لنشر وثيقة الاستراتيجية والتوجيه لدعم الاعتماد (البطاقات البيئية) في المنطقة. خط الأساس: 0 / الهدف: إجراء 6 ورش عمل و10 ندوات عبر الويب.  النسبة المئوية للزيادة في السلع المصنعة ذات البطاقات البيئية الممنوحة (الاتحاد الأوروبي/إقليمياً) من شركات في المنطقة في فئات المنتجات ذات العلامات البيئية في الاتحاد الأوروبي. الهدف: 30%  عدد الشركات المدعومة في الإقليم للحصول على منح البطاقات البيئية للاتحاد الأوروبي. الهدف: 300 عدد المنتجات الممنوحة حديثاً التي تحمل بطاقات بيئية. الهدف: 500 النسبة المئوية للمنتجات المبيعة بالتجزئة والتي تم منحها بطاقات بيئية. الهدف: 20%	البطاقات البيئية للاتحاد الأوروبي البطاقات الإقليمية	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) الاتحاد من أجل المتوسط مركز البحوث المشتركة في إشبيلية مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام المكتب البيئي الأوروبي والمنظمة للمستهلكين

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالألف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
23	تعليم ورفع مستوى المعلومات لدى أصحاب المصالح (المستهلكين، صناع السياسات والقرارات، المنتجين، تجار التجزئة، الجهات الأكاديمية) بخصوص الإنتاج والاستهلاك المستدام للسلع المصنعة والخدمات البديلة بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالبطاقات البيئية، والمنتجات المحلية/الإقليمية، وهرمية النفايات، والمحاسبة على الأثر البيئية، وتقييم دورة الحياة، والتكلفة الخارجية، وإعداد تقارير المسؤولية المجتمعية للشركات والأساليب الأخرى.	جمع ونشر المواد الخاصة بأفضل الممارسات للمجموعات المختلفة لأصحاب المصالح (المستهلكين، صناع السياسات والقرارات، المنتجين، تجار التجزئة، الجهات الأكاديمية). تطبيق مشاريع تجريبية لرفع الوعي حول الاستهلاك والإنتاج المستدام للمجموعات الفردية لأصحاب المصالح في الدول المختلفة (2021).	دراسات حالة حول أفضل الممارسات 300 مشروعات تجريبية 500	وثيقة جامعة للمواد الخاصة بأفضل الممارسات حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين للسلع المصنعة والخدمات البديلة للمجموعات المختلفة لأصحاب المصالح بلغات المنطقة بحلول 12/2017. عدد ورش العمل والندوات عبر الويب ومهرجانات الأفلام التي تم إجراؤها لنشر مجموعة من مواد أفضل الممارسات للمجموعات المختلفة لأصحاب المصالح (المستهلكين، صناع السياسات والقرارات، المنتجين، تجار التجزئة، الجهات الأكاديمية) الهدف: إقامة 6 ورش عمل؛ 10 ندوات عبر الويب، 3 مهرجانات أفلام عدد الدول التي قامت بتطبيق مشاريع تجريبية لرفع الوعي حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين للمجموعات الفردية لأصحاب المصالح، خط الأساس: 0 / الهدف: 3 مشاريع تجريبية على الأقل لاختبار مواد رفع الوعي والأساليب المستخدمة في الدول المختارة وإجراء التعديل والمواءمة حسب التجارب المستخلصة.	مركز تبادل المعلومات - إطار عمل لعشر سنوات لبرامج أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين - برنامج الأمم المتحدة للبيئة <a href="http://www.spclearinghouse.org/">http://www.spclearinghouse.org/</a> اليونسكو - التعليم حول مبادرة YouthXchange <a href="http://www.youthxchange.net/">http://www.youthxchange.net/</a> Consumpedia شراكة التعليم والأبحاث حول الحياة المسؤولة <a href="http://www.perlprojects.org">www.perlprojects.org</a>	برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة والاقتصاد؛ برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام الاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة، اليونسكو مكتبة الإسكندرية <a href="http://www.bibalex.org/aboutus/overview_en.aspx">http://www.bibalex.org/aboutus/overview_en.aspx</a>

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالألف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
24	إبراز ونشر المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية الأخرى للسلع المصنعة والخدمات البديلة المستدامة باستخدام المنافذ الإعلامية المناسبة. ينبغي التأكيد بشكل خاص على دعم الحالة الاقتصادية والتجارية للفئات الفردية للسلع المصنعة (أو توفير السلع البديلة)، من خلال التأكيد على المزايا التي ستعود على المستهلكين، والقطاع الخاص، والبيئة.	جمع الحالات الاقتصادية وحالات الأعمال للفئات الفردية للسلع المصنعة، مع إبراز المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية للسلع المصنعة المستدامة والخدمات البديلة. نشر المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية للسلع المصنعة المستدامة والخدمات البديلة من خلال مزيج مناسب من المنافذ الإعلامية (مثل التلفزيون الوطني، صفحات الويب، الويب 2.0).	جمع حالات الأعمال 100 النشر من خلال المنافذ الإعلامية 300	نشر وثائق معلومات الحالات الاقتصادية وحالات الأعمال للفئات الفردية البالغ عددها 20 فئة للسلع المصنعة بحلول 12/2017. عدد ورش العمل والندوات عبر الويب التي تم إجراؤها لنشر المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية للسلع المصنعة المستدامة والخدمات البديلة. الهدف: 3 ورش عمل؛ 10 ندوات عبر الويب؛ قنوات التلفزيون الممكنة عدد قنوات التلفزيون التي تنشر المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية للسلع المصنعة المستدامة والخدمات البديلة. الهدف: 10	مركز تبادل المعلومات - أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة - برنامج الأمم المتحدة للبيئة ويب 2.0 (تطبيقات الهواتف الذكية - Toxfox) Consumpedia	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام برنامج الأمم المتحدة للبيئة المحطات التلفزيونية المنظمات غير الحكومية التي تطور تطبيقات وندوات عبر الويب





الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالألف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
26	دعم مشاركة المعرفة ذات الصلة حول أنشطة الاستهلاك والإنتاج المستدامين التي تنطبق على السياحة (مثل أفضل الممارسات البيئية وأفضل التقنيات المتاحة) لرفع مستوى الكفاءة البيئية للأنشطة السياحية واستخدام أنظمة الإدارة البيئية (مثل أيزو 14001).	وضع وثيقة معايير توجيهية تحدد مواد معلومات أفضل الممارسات للقطاعات السياحية المختلفة (مثل إدارة الفنادق، المواصلات، الموانئ، سياحة التنمية العقارية، إلخ) بلغات المنطقة. تأسيس منصة عمل عبر الويب لنشر المعايير التوجيهية حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين لتطبيقها في قطاع السياحة.	جمع المعايير التوجيهية لأفضل الممارسات 75 منصة عمل عبر الويب 70	عدد مدراء الجهات السياحية الذين تمت إحاطتهم وتوعيتهم بالمعايير التوجيهية لأفضل الممارسات من خلال منصة عمل الويب. خط الأساس: 0 / الهدف: 10000	P.H.A.R.O.S. (مشروع أبحاث الاستدامة للملاعب والموانئ) - (LIFE ENV) مشروع MED-COASTS S-T [الاستراتيجيات والأدوات اللازمة للسياحة المستدامة في المناطق الساحلية للبحر المتوسط] (LIFE ENV) SUTOUREELM [دعم المؤسسات السياحية لاستخدام البطاقات البيئية والإدارة البيئية] (LIFE ENV) إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام مركز البحوث المشتركة في إشبيلية
27	وضع نموذج لإدارة الجهات السياحية لدعم السياحة المستدامة وإنشاء شبكة من الجهات السياحية المستدامة.	وضع نموذج بناء لتنظيم إدارة الجهات المستدامة بناءً على العمل الذي تم إنجازه سابقاً في المنطقة (الكتيب). تطبيق تنظيم إدارة الجهات المستدامة في الجهات الساحلية التجريبية. إقامة شبكة متوسطة للجهات السياحية الساحلية التي قامت بتطبيق تنظيم إدارة الجهات المستدامة (منصة عمل عبر الإنترنت).	كتيب حول تنظيم إدارة الجهات المستدامة 90 مشروعات تجريبية 400 شبكة 120	عدد الجهات السياحية الساحلية التي تبنت تنظيم إدارة الجهات المستدامة: خط الأساس: 0 الهدف: 24 عدد الدول في شبكة البحر المتوسط للجهات السياحية الساحلية التي طبقت تنظيم إدارة الجهات المستدامة خط الأساس: 0 / الهدف: 8 عدد الجهات السياحية الساحلية التي تعد جزءاً من الشبكة، خط الأساس: 0 / الهدف: 20	مشروع الاستدامة والسياحة في البحر المتوسط (برنامج سياسة الجوار الأوروبي وأداتها التمويلية - التعاون عبر الحدود في البحر المتوسط) مشروع EDEN (الجهات الأوروبية المتميزة)	الوزارات أو المؤسسات الأخرى المسؤولة عن السياحة في الأطراف المتعاقدة - منظمة Plan Bleu مجموعة استدامة السياحة اليونسكو - مركز التراث العالمي

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
28	دعم التدريب على السياحة المستدامة على المستوى المحلي لتعزيز القدرات المحلية وترقية مستوى القدرات الحالية.	إعداد وتطبيق برنامج لدمج مفهوم السياحة المستدامة في المدارس ومراكز التدريب على المستوى المحلي. جمع وتطوير وحدات نمطية تعليمية حول السياحة المستدامة للمدارس التعليمية الابتدائية، والثانوية، وثلاثية المستوى.	إعداد البرنامج 25 إعداد الوحدات النمطية التعليمية 60	عدد المدارس ومراكز التدريب التي قامت بدمج مفهوم السياحة المستدامة في مناهجها خط الأساس: 0 / الهدف: 3 مدارس في كل دولة مشاركة عدد مدارس التعليم الابتدائي، والثانوي، وثلاثية المستوى التي طورت وحدات نمطية تعليمية خط الأساس: 0 / الهدف: 50	مشروع الإجراءات التعاونية للسياحة المستدامة مشروع الاستدامة والسياحة في البحر المتوسط (برنامج سياسة الجوار الأوروبي وأداتها التمويلية - التعاون عبر الحدود في البحر المتوسط) إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	اليونسكو - مركز التراث العالمي منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة

الشركاء الأساسيون	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	التكلفة المقدرة (بالآلف يورو) (2021)	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	الإجراءات	الرقم
منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة مجموعة استدامة السياحة	مبادرة CALYPSO - الاتحاد الأوروبي MED COASTS (LIFE) [مشروع الاستراتيجيات والأدوات اللازمة للسياحة المستدامة في المناطق الساحلية للبحر المتوسط] F.O.P. (مشروع مستقبل ماضيينا) (برنامج سياسة الجوار الأوروبي وأداتها التمويلية - التعاون عبر الحدود في البحر المتوسط) إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	عدد الكتيبات التي تم توزيعها على مدراء الوجهات السياحية. خط الأساس: 0 / الهدف: 1000 (2020) عدد المؤسسات الحكومية وأصحاب المصالح الذين تمت إحاطتهم وتوعيتهم بمحتويات الكتيب. خط الأساس: 0 / الهدف: 300 (2020) عدد المشاركين في ندوات النشر حول السياحة البديلة. خط الأساس: 0 / الهدف: 6000 (2020) عدد الكتيبات حول عروض السياحة المتنوعة التي تم توزيعها. الهدف: 15000 (2020) عدد الزوار في موقع الويب المخصص. خط الأساس: 0 / الهدف: 500000 (2020)	كتيب يحتوي على أفضل الممارسات 75 خطة تواصل 50 أنشطة تواصل 300	وضع كتيب يجمع الحالات التي تُظهر الفوائد الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية لتنويع العروض السياحية، ونشر الدليل. إعداد خطة تواصل لنشر المزايا الاقتصادية، والبيئية، والاجتماعية لأفضل الممارسات لتنويع العروض السياحية. نشر الأنشطة بما في ذلك الندوات لنشر معلومات حول فرص النموذج البديل للسياحة لتقليل الموسمية؛ وكتيبات؛ وموقع ويب. تطبيق حالة تجريبية لعروض السياحة البديلة في إحدى دول البحر المتوسط.	دعم تنويع العروض السياحية من السياحة بأعداد ضخمة إلى النماذج البديلة للسياحة (مثل السياحة البيئية، والسياحة الثقافية، والسياحة الريفية، والسياحة خارج المواسم) لتقليل الآثار الناتجة عن الموسمية وتقليل الضغوط البيئية الواقعة على المناطق الساحلية.	29

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
الهدف التشغيلي 2.3: دعم إجراءات تنظيمية، وتشريعية، ومالية لتعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في مجال الاستهلاك والإنتاج السياحي، لتقليل موسمية السياحة من خلال خلق وظائف خضراء كريمة ولدعم مشاركة وتمكين المجتمع المحلي						
30	مراجعة التشريعات السياحية الحالية على المستوى الوطني لتسهيل دمج مبادئ وإجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين وفي قطاع السياحة.	دعم إيجاد لجنة إقليمية مشكلة من الوزارات المعنية (مثل السياحة، البيئة، الاقتصاد، المالية، الخ) المسؤولة عن تعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع السياحة في كل دولة من دول البحر المتوسط.	دراسة لمراجعة التشريعات الوطنية للسياحة في دول البحر المتوسط 200	عدد الإجراءات التي تم اتخاذها لدمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع السياحة في التشريعات الوطنية حسب مقترحات اللجنة الإقليمية خط الأساس: 0 / الهدف: 10 عدد دول البحر المتوسط التي تمت مراجعة تشريعاتها الوطنية لدمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع السياحة. خط الأساس: 0 / الهدف: 8 (2017)	SUTOUREELM [دعم المؤسسات السياحية لاستخدام البطاقات البيئية ( الإدارة البيئية ) LIFE ( ENV ) إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
31	فرض ضرائب بيئية، أو رسوم بيئية، أو رسوم كأداة فعالة لإدخال العوامل الخارجية في العملية الداخلية (مثل الإعفاء الضريبي للأنشطة السياحية في فترات المواسم المنخفضة)، وإنشاء صندوق مخصص حصريًا لتحسين الجودة البيئية للوجهات السياحية، وخلق وظائف خضراء.	جمع ونشر المعايير التوجيهية للضرائب البيئية، والرسوم الأيكولوجية، والرسوم البيئية الأخرى المطبقة على قطاع السياحة (بما في ذلك قصص النجاح). دعم مخصص لتطبيق الضرائب البيئية/الرسوم البيئية على الوجهات السياحية الساحلية التجريبية.	المعايير التوجيهية 40 دعم تطبيق الضرائب البيئية/الرسوم البيئية 100	عدد المعايير التوجيهية المطبقة على الضرائب البيئية، والرسوم الأيكولوجية، والرسوم البيئية الأخرى والتي تم توزيعها على مدراء الوجهات السياحية. خط الأساس: 0 / الهدف: 500 (2019) عدد مدراء الوجهات السياحية الذين تمت إحاطتهم وتوعيتهم بالمعايير التوجيهية. خط الأساس: 0 / الهدف: 100 (2019) مبادرة الضرائب البيئية/الرسوم الأيكولوجية التي تم تطبيقها. خط الأساس: 0 / الهدف: 9 خلق وظائف خضراء متعلقة بفرض الضرائب البيئية/الرسوم الأيكولوجية. خط الأساس: 0 / الهدف: 1500	ECOTAX LANZAROTE [مشروع الضرائب البيئية في جزيرة لانزاروت] (LIFE ENV)	برنامج إجراءات الأولوية/مركز النشاط الإقليمي مجموعة استدامة السياحة
32	دعم استخدام أسلوب تقييم القدرة الاستيعابية السياحية كتحليل إلزامي لإعداد تخطيط وطني ومحلي للسياحة وللموافقة على الاستثمارات السياحية الجديدة.	إعداد ونشر دليل أسلوب تقييم القدرة الاستيعابية السياحية على أساس العمل السابق الذي تم إنجازه بواسطة برنامج إجراءات الأولوية/مركز النشاط الإقليمي وبواسطة المديرية العامة للبيئة التابعة للاتحاد الأوروبي. تطبيق مشروعات تجريبية في الدول المختارة لتطبيق أسلوب تقييم القدرة الاستيعابية السياحية على الوجهات السياحية الساحلية.	إعداد دليل أسلوب تقييم القدرة الاستيعابية السياحية 75 المشروعات التجريبية 300	عدد الدلائل التي تم توزيعها على مدراء الوجهات السياحية. الهدف: 1000 عدد مدراء الوجهات السياحية الذين تمت إحاطتهم وتوعيتهم بالدلائل الهدف: 200 عدد الدول التي طبقت مشروعات تجريبية لتطبيق أسلوب تقييم القدرة الاستيعابية السياحية على الوجهات السياحية الساحلية الهدف = 5	الوجهات السياحية (مشروع LIFE لدول العالم الثالث)	برنامج إجراءات الأولوية/مركز النشاط الإقليمي

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
33	وضع سياسات وإجراءات لتقليل التأثير المادي للنشاط السياحي.	إعداد ونشر معايير توجيهية حول كيفية تطبيق سياسات وإجراءات لتقليل التأثير المادي للنشاط السياحي (مثل مدونات للسلوك، إجراءات لإدارة أنشطة الزوار، أنشطة تعليمية، اتفاقيات تطوعية). تطبيق معايير توجيهية من خلال مشروعات تجريبية (مثل إجراءات لإدارة أنشطة الزوار في الحدائق والمناطق البحرية المحمية لتقليل الضغوط وتوجيه الأنشطة نحو مواقع أكثر قوة، اتفاقيات تطوعية).	إعداد المعايير التوجيهية 50 أنشطة التدريب 90 المشروعات التجريبية 100 لكل وجهة سياحية	عدد المعايير التوجيهية التي تم توزيعها على مدراء الوجهات السياحية. خط الأساس: 0 / الهدف: 500 (2018) عدد مدراء الوجهات السياحية الذين تم تدريبهم على المعايير التوجيهية. خط الأساس: 0 / الهدف: 150 (2020)؛ عدد الدول التي طبقت مشروعات تجريبية على أساس المعايير التوجيهية، خط الأساس: 0 / الهدف: 150	مشروع EDEN - الوجهات الأوروبية المتميزة مشروع تجربة السياحة البيئية في البحر المتوسط (برنامج سياسة الجوار الأوروبي وأداتها التمويلية - التعاون عبر الحدود في البحر المتوسط) إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	برنامج إجراءات الأولوية/مركز النشاط الإقليمي المناطق ذات الحماية الخاصة/مركز النشاط الإقليمي الأطراف الفاعلة الأخرى المقترض مشاركتها: مجموعة استدامة السياحة و اليونسكو - مركز التراث العالمي
<b>الهدف التشغيلي 3.3: رفع الوعي، والقدرات، والمهارات الفنية لدعم الجهات المستدامة وخدمات السياحة الخضراء، ودعم وضع أدوات التسويق والتواصل المناسبة لضمان سياحة تنافسية مستدامة في البحر المتوسط</b>						
34	دعم استخدام نظام وضع البطاقات البيئية في السياحة مع وضع معايير بيئية قوية على أساس نظام معايير معتمد بواسطة منظمة EU Ecolabel، Green Key، Nordic Swan (ممثل Key).	تنفيذ دراسة تقييم إقليمي لمراجعة الأنظمة الحالية للبطاقات البيئية، والاعتماد البيئي، والتصنيف لتحديد الحد الأدنى من المعايير المشتركة. تحديد إطار عمل مشترك وإجراءات مشتركة لتنسيق النظام المعياري وإقراره. شرح معطيات خطة تواصل لرفع عدد المؤسسات السياحية المعتمدة.	دراسة التقييم 80 إطار العمل المشترك 60	عدد دول البحر المتوسط التي حددت وتبنت إطار عمل مشتركاً لدمج أنظمة البطاقات البيئية الحالية (EU Ecolabel، Green Key، إلخ). خط الأساس: 0 / الهدف: 6 (2019) النسبة المئوية للزيادة في اعتمادات أنظمة البطاقات البيئية في قطاع السياحة في دول البحر المتوسط بحلول عام 2021. خط الأساس: / الهدف: 100 %	مشروع Shmile 2 (برنامج سياسة الجوار الأوروبي وأداتها التمويلية - التعاون عبر الحدود في البحر المتوسط) مشروع TOTEM [تحسين استدامة السياحة في مناطق البحر المتوسط] (منظمة Plan Bleu) SUTOUREELM [دعم المؤسسات السياحية لاستخدام البطاقات البيئية والإدارة البيئية] (LIFE ENV) إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	منظمة Plan Bleu مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة المديرية العامة للبيئة التابعة للاتحاد الأوروبي

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
35	وضع وتطبيق أنشطة لبناء القدرة لمنظمي الرحلات السياحية في القطاع الخاص لتحسين القدرات ورفع الوعي بخصوص أهمية تبني استراتيجيات للاستهلاك والإنتاج المستدام.	إعداد حزم أدوات حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع السياحة للقطاع الخاص. نشر نتائج حالات أعمال السياحة الخضراء "الناجحة" بين منظمي الرحلات السياحية من خلال ورش عمل وندوات عبر الويب.	حزم الأدوات 100 ورش العمل والندوات عبر الويب للتدريب 150	عدد موظفي الفنادق الذين تم تدريبهم على حزم أدوات الاستهلاك والإنتاج المستدامين. خط الأساس: 0 / الهدف: 1500 عدد المهنيين الشباب والخبراء الذين تم تدريبهم على تطبيق الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع الفنادق: خط الأساس: 0 / الهدف: المهنيون الشباب: 500 الهدف: المهنيون الخبراء: 500 (2020)	اليونسكو - حزمة أدوات السياحة المستدامة مشروع تجربة السياحة البيئية في البحر المتوسط و مشروع الاستدامة والسياحة في البحر المتوسط (برنامج سياسة الجوار الأوروبي وأداتها التمويلية - التعاون عبر الحدود في البحر المتوسط) مشروع الإجراءات التعاونية للسياحة المستدامة إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام - اليونسكو
36	تشجيع أنشطة التسويق والتواصل التي تركز على دعم الوجهات المستدامة في البحر المتوسط وتعزيز الظهور البارز لمقدمي خدمات السياحة المستدامة في البحر المتوسط في الأسواق الدولية والوطنية (مثل الفعاليات الرئيسية؛ المشاركة في المعارض الدولية؛ المعارض والفعاليات العامة الكبرى؛ الاتفاقيات مع المرشدين السياحيين عبر الإنترنت والوسطاء الآخرين؛ التسويق عبر الويب والنشر الموضوعي).	دعم إقامة معرض لدول البحر المتوسط مخصص للوجهات السياحية المستدامة ومنظمي الرحلات السياحية الخضراء في المنطقة. إنشاء "مستشار رحلات" لتسويق الوجهات السياحية المستدامة، والفنادق الخضراء، والخدمات السياحية الخضراء الأخرى في دول البحر المتوسط.	المعرض 500 موقع ويب مستشار الرحلات المستدامة 150	معرض كل سنتين لدول البحر المتوسط للسياحة المستدامة يتم عقده في خريف عام 2019 وخريف عام 2021 عدد الزوار شهرياً لموقع ويب مستشار الرحلات المستدامة. خط الأساس: 0 / الهدف: 100000 عدد الآراء التي تغطي أكثر من 5 آلاف مكان من أماكن الإقامة، والمطاعم، وأماكن الجذب. خط الأساس: 0 / الهدف: 50000	مبادرة CALYPSO - الاتحاد الأوروبي Reise Pavillon، Falacosagiusta (معارض) برنامج قادة الأعمال الخضراء لمستشار الرحلات إطار عمل لعشر سنوات لبرنامج السياحة المستدامة	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام الأطراف الفاعلة الأخرى المقترض مشاركتها: منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة، مبادرة منظمي الرحلات السياحية لتنمية السياحة المستدامة، جمعية غرف التجارة والصناعة لدول البحر الأبيض المتوسط "أسكامي"



الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
<b>الإسكان والبناء</b>						
<b>الهدف التشغيلي 1.4: دعم الابتكار والمعرفة ودمج أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية التي تعزز من كفاءة استغلال الموارد في جميع مراحل التخطيط والبناء و عبر دورة حياة المباني</b>						
37	دعم المعرفة والأساليب الابتكارية التي تدعم تبني أسلوب شامل ومتكامل (من خلال دمج الأبعاد الاجتماعية، والبيئية، والاقتصادية) في عملية تخطيط المدن، وتحديد المناطق الحضرية، بالإضافة إلى بيئة المباني المحيطة، وتطبيق سياسات تنمية حضرية مستدامة في المدن بحيث تدفع الأنشطة الاقتصادية وتنشط الأنشطة الاقتصادية، والأعمال، والاستثمارات، والوظائف.	وضع إطار عمل إقليمي لتبني أسلوب شامل ومتكامل يضمن دمج الأبعاد الاجتماعية، والبيئية، والاقتصادية في عملية تخطيط المدن، والتجديد الحضري، وتصميم المنازل، والبناء (بما في ذلك كفاءة استغلال الطاقة) بالإضافة إلى بيئة المباني المحيطة (المناطق الساحلية، والريفية، والحضرية، والصحراوية)، وتحديد حواجز، وتنمية مدن ساحلية مستدامة سلبية الكربون لدفع الأنشطة الاقتصادية.  وضع وبدء تطبيق مجموعة من مشروعات العرض التجريبية لتطبيقها على المستوى الوطني، بعد وضع أسلوب متكامل يؤكد على تبني الأساليب المبتكرة للتغلب على المخاطر المالية، باستخدام منهجية تكلفة دورة الحياة، وتبني أسلوب المناخية البيولوجية في تصميم المنازل، واستخدام أساليب كفاءة استغلال الطاقة واستخدام الطاقة المتجددة، وإشراك المستخدمين على مستوى جميع مراحل العملية.	200  500	إطار العمل الإقليمي الذي تمت الموافقة عليه وتنفيذه  عدد مشروعات العرض التجريبية التي تمت صياغتها. خط الأساس: 0 / الهدف: 5  عدد دول البحر المتوسط التي نفذت مشروعات عرض تجريبية، خط الأساس: 0 / الهدف: 5	منتدى المدن البيئية	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، الاتحاد من أجل المتوسط برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط  برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، الاتحاد من أجل المتوسط برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
38	دعم الابتكار والمعرفة من خلال دمج أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية التي تدعم التصميم البيئي، وتخطيط وبناء مساكن مستدامة وفي متناول الجميع، وإقامة بيئة حضرية عالية الجودة تلبي احتياجات جميع مجموعات الدخل الاجتماعية، وخاصة الأسر متوسطة الدخل ومحدودة الدخل، وتقديم حلولاً مستدامة لمشاكل العشوائيات والأحياء الفقيرة.	شرح ونشر ملخص أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية للتصميم البيئي وتخطيط وإنشاء المنازل المستدامة وذات الأسعار المعقولة والجودة العالية للبيئة الحضرية.	100	تجميع أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية بنهاية عام 2017 عدد أنشطة النشر التي تم إجراؤها فيما يخص أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية: خط الأساس: 0 / الهدف: 15 النسبة المئوية للزيادة في استخدام أفضل التقنيات المتاحة للتصميم البيئي وتخطيط وإنشاء المنازل المستدامة وذات الأسعار المعقولة والجودة العالية للبيئة الحضرية وأفضل الممارسات البيئية. الهدف: 20%	منتدى المدن البيئية	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط
39	بالتعاون مع الجهات الاحترافية للتخطيط، والهندسة، والبناء، وضع أكواد للبناء والتنمية الحضرية لتوفير تنمية حضرية مدمجة ومتعددة الاستخدامات، توفر مساحة للمشاة وراكبي الدراجات، والأسطح الخضراء، بالإضافة إلى مساحة عامة ومناطق خضراء في المناطق السكنية للاستخدام العام، كوسيلة لدعم التكامل والتناغم الاجتماعي، مع المساهمة في الوقت نفسه في إيجاد بيئة نظيفة، وصحية، ومنتجة.	تصميم، ونشر، وتعزيز قدرات التكيف، على المستوى الوطني، لأكواد البناء والتنمية الحضرية المناسبة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط.	100	عدد الدول التي نفذت أنشطة لبناء القدرة على التكيف مع الأكواد وتطبيقها: خط الأساس: 0 / الهدف: 10 عدد الدول التي قامت بفرض وتطبيق الأكواد التي تدعم الأنشطة المستدامة في التنمية الحضرية، والإسكان، والبناء. الهدف: 5	منتدى المدن البيئية	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، منظمة الصحة العالمية، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
40	دعم نماذج التخطيط والبناء الابتكاري التي تؤدي إلى إنشاء مدن ذكية توفر الإسكان المستدام القابل للوصول إليه بسهولة من مكان العمل وإليه، بالإضافة إلى الخدمات التجارية، والاجتماعية، والترفيهية، والثقافية لتقليل الحاجة للتنقل، وتقليل الازدحام، والانبعاثات، وتلوث الهواء، والضوضاء، بالإضافة إلى تقليل وفصل النفايات من المنازل، والمباني الإدارية العامة، ومباني التجزئة لوضع نموذج لمباني القطاعين الخاص والعام.	وضع نماذج للبناء الأخضر والمدن الذكية في إطار بيئة مبانٍ مستدامة تضمن كفاءة استغلال الطاقة في المناطق الجغرافية والظروف المناخية المختلفة.	400	عدد نماذج المباني الخضراء والمدن الذكية التي تم عرضها وتطبيقها في المناطق الجغرافية والظروف المناخية المختلفة في منطقة البحر المتوسط. خط الأساس: 0 / الهدف: 4-6 نماذج	الاستراتيجية الأوروبية ومتوسطة للتنمية الحضرية المستدامة إطار العمل التوجيهي للاتحاد من أجل المتوسط للمدن والأقاليم الأوروبية ومتوسطة المستدامة مبادرة اتفاقية رؤساء البلديات	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، الاتحاد من أجل المتوسط، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط
الهدف التشغيلي 2.4: وضع وتعزيز إطار العمل التنظيمي والقانوني لتعزيز مساهمة قطاع الإسكان والبناء في التنمية الاقتصادية المستدامة، والتكامل والتناغم الاجتماعي، والسلامة البيئية						

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
41	<p>وضع وتشجيع سياسات وإجراءات تنظيمية وحوافز تدعم:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- التنمية الحضرية الساحلية المستدامة والبناء الأخضر عبر جميع مراحل التخطيط، والبناء، ودورة حياة المباني بأكملها، لتحقيق استخدام أكثر كفاءة للموارد الطبيعية والطاقة، وحماية النظم الإيكولوجية الساحلية والبحرية؛</li> <li>- والممارسات المستدامة في الإسكان والبناء من خلال استخدام مواد البناء المحلية، والمعرفة التقليدية، والتقنيات والمواد الصديقة للبيئة، وممارسات الشراء المستدامة والواعية، وممارسات إدارة النفايات المستدامة مثل إعادة التدوير، والاسترداد وإعادة الاستخدام للنفايات المتعلقة بالبناء، بما في ذلك نفايات الهدم؛</li> <li>- والصيانة الصحيحة والكفاءة التشغيلية لمخزون الإسكان الحالي؛</li> <li>- ووضع أدوات/معايير توجيهية محددة لتقييم المباني قبل الهدم والترميم مع رؤية لتحقيق أفضل استخدام لنفايات البناء والهدم.</li> </ul>	<p>شرح ونشر دراسة تقييم إقليمي لمراجعة الإجراءات التنظيمية والتحفيزية الحالية وتقييم أثارها على كفاءة استغلال البيئة والموارد.</p> <p>عرض حزمة تنظيمية وتحفيزية في منطقة البحر المتوسط تشجع على تبني ممارسات الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع الإسكان والبناء.</p> <p>إطلاق نظام لوضع البطاقات والاعتماد لنشر فكر المنازل الخضراء والمستدامة في منطقة البحر المتوسط.</p>	350	<p>عدد الدول التي قدمت حزمة تنظيمية وتحفيزية تشجع على تبني ممارسات الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع الإسكان والبناء.</p> <p>خط الأساس: 0 / الهدف: 10</p> <p>عدد الدول التي تبنت نظامًا لوضع البطاقات والاعتماد لنشر فكر المنازل الخضراء والمستدامة. خط الأساس: 0 / الهدف: 10</p>	<p>مشروع ELIH-Med</p> <p>- كفاءة استغلال الطاقة في المنازل محدودة الدخل في منطقة البحر المتوسط</p> <p><a href="http://www.elih.med.eu">http://www.elih.med.eu</a></p> <p>توجيه كفاءة استغلال الطاقة UE/2012/27.</p> <p>توجيه الإنتاج المشترك EC/2004/8 (إطار عمل لدعم وتسهيل إنشاء مرافق الإنتاج المشترك).</p> <p>التوجيه EC/2006/32 حول كفاءة الاستخدام النهائي للطاقة وخدمات الطاقة</p> <p>نظام الاعتماد الألماني (المجلس DGNB الألماني للبناء المستدام)</p>	<p>برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية،</p> <p>برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الاقتصاد الأخضر)</p> <p>لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا</p> <p>برنامج الأمم المتحدة للبيئة</p> <p>برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط</p>

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
42	دعم الشراء الحكومي المستدام في قطاع الإسكان والبناء الحكومي، بما في ذلك المقاولات من الباطن والخدمات.	وضع ونشر وثيقة وثيقة للمعايير التوجيهية للشراء الحكومي المستدام تحدد المعايير والإجراءات، بما في ذلك المقاولات من الباطن، والخدمات، وصيانة المساكن والمنشآت العامة.  وضع أسلوب مشترك للشراء الحكومي المستدام (يتضمن نظام تقييم لجميع مشروعات وإجراءات تحديث المباني لرفع مستوى كفاءة استغلال الطاقة).	100	عدد الدول التي قامت بنشر وثيقة المعايير التوجيهية للشراء الحكومي المستدام: خط الأساس: 0 / الهدف: 22  النسبة المئوية للزيادة في عدد الدول التي تبنت ممارسات الشراء الحكومي المستدام في قطاع الإسكان والإنشاء الحكومي. الهدف: 25%		برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، الاتحاد من أجل المتوسط، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
43	إدخال أنظمة فعالة للمراقبة، والتنفيذ، والتقييم تضمن الامتثال والالتزام بمبادئ الاستدامة في أنشطة التخطيط والتنمية المادية والحضرية؛ واللوائح التنظيمية للبناء الأخضر والمستدام؛ وأكواد للممارسة والمعايير؛ ومساهمة الإسكان والبناء في كفاءة استغلال الطاقة والموارد، والاستهلاك والإنتاج المستدامين، والتنمية الاقتصادية، وخلق الوظائف، وتحسين البيئة والصالح البشري.	وضع إطار عمل، للتعديل على المستوى الوطني، للأنشطة الفعالة للمراقبة، وفرض التطبيق والتقييم لنظام يضمن الامتثال والالتزام بالمبادئ المستدامة في أنشطة التخطيط والتنمية المادية والحضرية، وقوانين البناء الأخضر والمستدام، وأكواد الممارسة، والمعايير. يُفترض أن يتضمن إطار العمل أيضًا إيجاد آلية تنسيق للتنسيق بين المبادرات، والبرامج، ومبادرات التمويل المتعلقة بالإسكان والبناء الأخضر والمستدام، بالإضافة إلى إيجاد جمعيات تعاونية لتسهيل الوصول إلى الأموال المخصصة للإسكان والبناء المستدام والذكي.	200	وضع إطار عمل للمراقبة، وفرض التطبيق، ونظام التقييم، والامتثال لمبادئ الاستدامة والالتزام بها في القطاع إنشاء آلية للتنسيق بين المبادرات، والبرامج، ومبادرات التمويل المتعلقة بالإسكان والبناء الأخضر والمستدام عدد الجمعيات التعاونية الجديدة التي تم إنشاؤها لتسهيل الوصول إلى الأموال الخاصة بالإسكان والبناء المستدام والذكي. الهدف: 20	يدعو إعلان ليوبليانا الأطراف الحكومية الفاعلة لاتخاذ إجراءات لدعم تحديث أفضل للمباني في منطقة البحر المتوسط ويلزم الشركاء بثلاثة مشروعات: مشروع ELIH-Med (كفاءة استغلال الطاقة في المنازل محدودة الدخل في منطقة البحر المتوسط)، ومشروع MARIE (إعادة النظر في مفاهيم البناء في منطقة البحر المتوسط لتحسين كفاءة استغلال الطاقة)، ومشروع PROFORBIOMED (المحافظة على الكتلة الحيوية للغابات في منطقة البحر المتوسط) للمساهمة في إيجاد نموذج جديد للحكومة متعددة المستويات لتطبيق سياسات تحديث الطاقة واستخدام الطاقة المتجددة في المباني؛ وتبني استراتيجيات إقليمية؛ مبادرة اتفاقية رؤساء البلديات	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، والاتحاد من أجل المتوسط، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط

الهدف التشغيلي 3.4: التوعية ورفع مستوى الوعي لدى جميع أصحاب المصالح المشاركين في التخطيط الحضري، والإسكان، والبناء، بما في ذلك المستهلكون والأطراف الاحترافية في القطاعات والمؤسسات وتنمية القدرات لتعميم التنمية الحضرية المستدامة						
<p>برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط</p>		<p>عدد الدول التي قامت بنشر المعايير التوجيهية. خط الأساس: 0 / الهدف: 20</p> <p>عدد الدول التي تستفيد من برامج بناء القدرات. خط الأساس: 0 / الهدف: 20</p>	100	<p>وضع معايير توجيهية تحدد الأساليب المختلفة على أساس أفضل الممارسات البيئية لتحقيق مشاركة عامة فعالة ونشرها من خلال برامج بناء القدرات.</p>	<p>توفير بيئة مؤسسية تضمن المشاركة العامة، ومشاركة أصحاب المصالح المعنيين (بما في ذلك القطاع الخاص والمجتمع المدني)، والشفافية، والمساءلة، والتعاون، والتنسيق بين الهيئات الحكومية المختلفة وبين القطاع الحكومي والخاص - من خلال شراكات القطاع الحكومي - القطاع الخاص، وتبادل المعلومات حول أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات بخصوص التنمية المادية والحضرية المستدامة، وأنشطة التصميم والبناء الأخضر.</p>	44
<p>برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، الاتحاد من أجل المتوسط برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط</p>		<p>عدد حزم التواصل التي تستهدف أصحاب المصالح المعنيين التي تم وضعها ونشرها</p> <p>عدد الدول التي قامت بتبني وتطبيق حزم التواصل لرفع مستوى الوعي بمزايا تبني أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين في قطاع الإسكان والبناء. خط الأساس: 0 / الهدف: 15</p>	150	<p>وضع ونشر حزمة تواصل، للتعديل على المستوى الوطني، لأصحاب المصالح المختلفين.</p>	<p>إعداد حزم للتواصل تستهدف خصيصًا أصحاب المصالح المعنيين، بما في ذلك صناعات السياسات والقرارات، والجمهور العام، والجهات الأكاديمية، ومنظمات المجتمع المدني، وجهات الأعمال، وشركات البناء والمقاولات، مع التحديد الواضح لمزايا تبني أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين في أنشطة التصميم الأخضر والمستدام للمنازل، والبناء، وكفاءة استغلال الطاقة، والتخطيط الحضري المستدام.</p>	45

<p>برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، منظمة العمل الدولية، اليونسكو، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، الاتحاد من أجل المتوسط، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر الأبيض المتوسط</p>	<p>مشروع MARIE (إعادة النظر في مفاهيم البناء في منطقة البحر المتوسط لتحسين كفاءة استغلال الطاقة) - بناء استراتيجية جديدة لتحديث الطاقة على مستوى منطقة البحر المتوسط.</p> <p><a href="http://www.marie-medstrategic.eu">www.marie-medstrategic.eu</a></p>	<p>عدد أصحاب المصالح المعنيين الذين ازدادت قدراتهم بشأن الإسكان والبناء المستدام. الهدف: 45 معدل المشاركة في منتدى تبادل الخبرات، والخبراء، والأساليب والتقنيات المبتكرة الخاصة بكفاءة استغلال الطاقة واستخدام مصادر الطاقة المتجددة في قطاع البناء والتشييد</p> <p>نشر برنامج أبحاث لمنطقة البحر المتوسط حول سلوكيات استهلاك الطاقة بنهاية عام 2018</p>	<p>1000 500</p>	<p>صياغة وبدء تطبيق برنامج يدمج معطيات بناء القدرات، والتعليم، والأبحاث، وتنمية التكنولوجيا في المنطقة لدعم الانتقال نحو التخطيط، والإسكان والبناء المستدام.</p> <p>إنشاء منتدى لتبادل الخبرات، والخبراء، والأساليب والتقنيات المبتكرة الخاصة بكفاءة استغلال الطاقة واستخدام مصادر الطاقة المتجددة في قطاع البناء والتشييد.</p> <p>وضع برنامج أبحاث مشترك لمنطقة البحر المتوسط حول سلوكيات استهلاك الطاقة.</p>	<p>بناء القدرات، والتعليم ورفع مستوى الوعي لدى الأطراف الاحترافية، والمستهلكين، وصناع السياسات، والجمهور العام حول المبادئ والأدوات التي تدعم الانتقال نحو التخطيط، والإسكان والبناء المستدام، مثل التقييم المتكامل، وتقييم دورة الحياة، والاقتصاد الأخضر، والاقتصاد الدائري.</p>	<p>46</p>
---	---	--	---------------------	--	---	-----------



الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
<b>الإجراءات المطبقة على جميع مجالات الأولوية</b>						
47	تمكين السياسة والشروط التنظيمية لتعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في سياسات التنمية الوطنية.	دراسة وتحديد البنود التشريعية المناسبة في التشريعات على مستوى الاتحاد الأوروبي / إقليمياً / وطنياً التي يجب عمل تعديلات بها لضمان تعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين.  العمل مع المجتمع المدني لتوصيل الرسالة ونشرها في التشريعات على مستوى الاتحاد الأوروبي / إقليمياً / وطنياً لضمان تعميم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في الخلفية القانونية.	دراسة وطنية / إقليمية 20  الدراسات الوطنية 15 (x دولة/دول)	الانتهاء من الدراسة على مستوى الاتحاد الأوروبي / إقليمياً بنهاية عام 2017  الدراسات الوطنية التي تم الانتهاء منها بنهاية عام 2017  الحملات التي تم إطلاقها لدعم إجراء التغييرات اللازمة في التشريعات على مستوى الاتحاد الأوروبي / إقليمياً / وطنياً (على أن تشمل على الأقل الاتحاد الأوروبي و5 دول من خارج الاتحاد الأوروبي)	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام	
48	تأسيس آليات مالية لتسهيل تطبيق حلول الاستهلاك والإنتاج المستدامين.	تحفيز إقامة شراكة بين مؤسسات التنمية الإقليمية/الوطنية لاقتراح منصة عمل مشتركة لآليات التمويل تدعم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في منطقة البحر المتوسط.  وضع دليل مشترك للشراكة لتوفير وصول أسهل لصناع القرار وجهات ريادة الأعمال لتمويل الاستهلاك والإنتاج المستدامين، بما في ذلك منهجية عملية لوضع الأنشطة والمعايير.	عمل السياسة والاتصالات مع الهيئات 50	تأسيس التحالف/الشراكة بنهاية عام 2017  وضع دليل وتوزيعه/نشره عبر الإنترنت بنهاية عام 2018  توفير مبلغ 500 مليون يورو على الأقل بواسطة الهيئات المشاركة لتطبيق إجراءات الاستهلاك والإنتاج المستدامين في منطقة البحر المتوسط للفترة 2018-2027	مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام والاتحاد من أجل المتوسط (دور القيادة)	المديرية العامة للتعاون الدولي والتنمية التابعة للاتحاد الأوروبي بنك الاستثمار الأوروبي البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية GIZ (الجمعية الألمانية للتعاون الدولي) الوكالة الفرنسية للتنمية المنظمات الوطنية المديرية العامة للتعاون الدولي والتنمية التابعة للاتحاد الأوروبي

الرقم	الإجراءات	الأنشطة الإقليمية المقترحة (2021)	التكلفة المقدرة (بالآلاف يورو) (2021)	مؤشرات التقدم بما في ذلك خط الأساس والهدف بحلول عام 2021	المبادرات الرئيسية ذات الصلة	الشركاء الأساسيون
49	ضمان تبادل المعرفة والمعلومات الخاصة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين وتعميم حلول الاستهلاك والإنتاج المستدامين الناجحة على المستويات العليا.	رفع مستوى التطبيق وتوسعة نطاق عمل موقع ويب مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام - منظمة SwitchMed وإنشاء مرجع ويب أيضًا باستخدام وسائل التواصل الاجتماعي لجميع شؤون الاستهلاك والإنتاج المستدامين في منطقة البحر المتوسط. تصميم وتطبيق حملة نشر وتوعية حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين في المنطقة.	وصول موقع الويب ووسائل التواصل الاجتماعي 20 تصميم الحملة 15 إطلاق الحملة 100	أن يصبح موقع ويب مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام - منظمة SwitchMed مرجعًا للاستهلاك والإنتاج المستدام في منطقة البحر المتوسط بحلول عام 2016. تصميم حملة بحلول منتصف عام 2016، وبدء تطبيقها فورًا مع اجتذاب مصادر الأموال والدعم اللازمة من جميع الشركاء الأساسيين		مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام
50	خلق وتطوير نماذج أعمال جديدة تدمج أسلوب الاستهلاك والإنتاج المستدامين كاستراتيجية أعمال.	اقترح إنشاء مجالس أعمال الاستهلاك والإنتاج المستدامين المناسبة في القطاعات الرئيسية لخطة العمل مع مشاركة ممثلي الأعمال على المستوى الإقليمي والوطني، لدراسة، واقتراح، ودعم دمج الاستهلاك والإنتاج المستدامين في القطاعات المعنية.	توزيع التمويل لحشد مشاركة أطراف الصناعة 30	تأسيس أربعة مجالس أعمال للاستهلاك والإنتاج المستدام بنهاية عام 2016		مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام
51	دعم خلق ورفع مستوى التعميم لمبادرات صادرة عن المجتمع المدني لدعم الاستهلاك والإنتاج المستدامين.	إشراك المجتمع المدني في إقامة حملات على المستوى الإقليمي والوطني لتعميم مفاهيم الاستهلاك والإنتاج المستدامين في التشريع إشراك المجتمع المدني في تصميم الحملات وتطبيقها		تصميم حملة بحلول منتصف عام 2016، وبدء تطبيقها فورًا، مع اجتذاب مصادر الأموال والدعم اللازمة من جميع الشركاء الأساسيين		مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام

الملحق الثاني  
تعريف المصطلحات

لغرض الاستخدام في خطة العمل هذه:

**الاقتصاد الدائري** هو اقتصاد يوازن التنمية الاقتصادية مع المحافظة على البيئة والموارد. حيث يؤكد على الحماية البيئية والاستخدام الأكثر فعالية وإعادة التدوير للموارد. ويتميز الاقتصاد الدائري بالاستهلاك المنخفض للطاقة، والانبعاث المنخفض للملوثات، والكفاءة العالية لاستغلال الموارد. ويتضمن تطبيق مفهوم "إنتاج أنظف" في الشركات، وتنمية الحدائق البيئية الصناعية، والتخطيط المتكامل المعتمد على الموارد للتنمية في مجالات الصناعة، والزراعة، والتنمية الحضرية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة).

**أسلوب التصميم Cradle to Cradle (التصميم المتجدد)** يدعم مبدأ أنه يمكن تصميم المنتجات من البداية بحيث يمكن، بعد دورة حياتها المفيدة، أن توفر مصدرًا لصناعة شيء جديد. يمكن أن يكون ذلك مادة مغذية بيولوجية ستتم إعادة إدخالها بسهولة في المياه أو التربة دون وضع مواد اصطناعية ومواد سامة أو كيميائية فنية يتواصل تداولها كمادة نقية وقيمة في إطار دائرة صناعية مغلقة (ويليام ماكرون ومايكل برانجارت).

**التصميم البيئي** يهدف إلى تقليل الآثار البيئية للمنتجات (بما في ذلك استهلاك الطاقة) على مستوى جميع مراحل دورة حياتها (المفوضية الأوروبية).

**الابتكار البيئي** يوفر حلاً يكفل "الفوز للطرفين" لتحسين التنافسية الاقتصادية والاستدامة حيث يبدأ عند مستوى استراتيجية الشركة ويمتد تأثيره إلى ما وراء بوابات الشركة ليؤثر على سلاسل التوريد. ويهدف الابتكار البيئي إلى تقليل الآثار الواقعة على البيئة، أو تعزيز المرونة تجاه الضغوط البيئية، أو الوصول إلى استخدام أكثر كفاءة ومسؤولية للموارد الطبيعية. ولذلك، فإن نمو السوق، وضغوط السمعة، والضغوط التنظيمية للاستجابة لتزايد معدلات الندرة في الموارد والتدهور البيئي تعزز من حاجة الأعمال للابتكار البيئي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة).

**نظام وضع البطاقات البيئية** هو أسلوب تطوعي لاعتماد الأداء البيئي ووضع البطاقات يتم استخدامه على مستوى العالم. و"البطاقة البيئية" هي بطاقة تحدد التفضيلات البيئية المثبتة والإجمالية لمنتج أو خدمة في إطار فئة منتجات/خدمات معينة (الشبكة العالمية لأنظمة وضع البطاقات البيئية).

**التأثير البيئي** هو مقياس لمقدار ما يتطلبه فرد، أو جماعة، أو نشاط من الأراضي والمياه المنتجة بيولوجيًا لإنتاج جميع الموارد التي يستهلكها ولامتصاص النفايات التي ينتجها باستخدام ممارسات لإدارة الموارد وتكنولوجيا سائدة. وعادةً ما يتم قياس التأثير البيئي بالهكتارات العالمية (وحدة عالمية تشمل متوسط إنتاجية جميع الأراضي والمناطق البحرية المنتجة بيولوجيًا في العالم في عام محدد). ونظرًا لأن التجارة نشاط عالمي، فإن تأثير الفرد أو الدولة يتضمن الأرض أو المياه من جميع أنحاء العالم (الشبكة العالمية لقياس الآثار البيئية).

**النفايات الإلكترونية/نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية** هو مصطلح عام يشمل النماذج المختلفة من المعدات الكهربائية والإلكترونية التي تعتبر قديمة، والأجهزة التي تعد في نهاية دورة حياتها والتي أصبحت بلا قيمة لأصحابها. وهناك تعريف عملي للنفايات الإلكترونية هو "أي جهاز يعمل بواسطة الكهرباء وأصبح لا يؤدي وظيفته الأصلية لمالكه الحالي" (اليونسكو، برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد، الاتحاد من أجل المتوسط).

**نظام الإدارة البيئية** هو مجموعة من العمليات والممارسات التي تمكن منظمة من تقليل آثارها البيئية وزيادة كفاءتها التشغيلية (وكالة الحماية البيئية بالولايات المتحدة). والمعيار الأكثر انتشاراً الذي تعتمد عليه أنظمة الإدارة البيئية هو المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (أيزو) 14001، وتتضمن البدائل نظام الإدارة البيئية والمراجعة.

**المسؤولية الممتدة للمنتجين** تعني أن المنتج يتحمل مسؤولية منتجاته من البداية إلى النهاية، ولذلك، ينبغي تصنيع منتجات ذات أداء أفضل على مستوى جميع مراحل دورة حياتها. وفي كل مرحلة من دورة الحياة، توجد فرص لتحسين مستوى كفاءة الأداء (مبادرة دورة الحياة - برنامج الأمم المتحدة للبيئة).

**الممارسات الزراعية الجيدة** هي "الممارسات التي تتناول الاستدامة البيئية، والاقتصادية، والاجتماعية للعمليات التي تتم داخل الحقول، والتي تنتج عنها منتجات غذائية آمنة وعالية الجودة ومنتجات زراعية غير غذائية" (لجنة الزراعة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة).

**السلع** هي بضائع أو أشياء مادية أو ملموسة تلبي بعض الرغبات أو الاحتياجات الإنسانية. ويمكن أن تكون السلع أشياء ملموسة، مثل الخبز أو الكتب، بينما تكون الخدمات غير ملموسة، مثل البث التلفزيوني أو التدريس (قاموس الأعمال).

**البناء الأخضر** يركز على الجوانب الإيكولوجية. حيث يكون مصمماً، ومخصصاً، ومبنيًا مع مراعاة كفاءة استغلال الطاقة والمياه، وتقليل أي آثار عكسية للمبنى على ساكنيه بالإضافة إلى البيئة (مجموعة العمل العالمية للخبراء التابعة لفرقة عمل مراكز حول المباني والبناء المستدام).

**جهات زيادة الأعمال الخضراء** (1) هي جهة ذات رؤية تدمج المحاور البيئية، والاقتصادية، والاجتماعية في الأعمال الأساسية؛ و(2) توفر حلولاً مبتكرة لطريقة إنتاج السلع والخدمات واستهلاكها؛ و(3) تقترح نماذج أعمال يساهم رفع مستوى تطبيقها في الانتقال نحو اقتصادات خضراء ودائرية؛ و(4) تحدد التحديات وفرص السوق على أساس احتياجات المواطنين مثل انتشار الاستهلاك التعاوني؛ و(5) تسهل من الانتقال نحو أنماط استهلاك وإنتاج وأنماط حياة مستدامة (مركز النشاط الإقليمي للاستهلاك والإنتاج المستدام).

**الإدارة المتكاملة للأفات** تعني مراعاة الحذرة لجميع تقنيات مكافحة الآفات والدمج اللاحق للإجراءات المناسبة التي تثبط من إمكانية نمو تجمعات الآفات وتحافظ على المبيدات الحشرية والتدخلات الأخرى على مستويات مبررة اقتصادياً وتقلل أو تخفف من المخاطر المحتمل وقوعها على الصحة البشرية والبيئة. وتؤكد الإدارة المتكاملة للأفات على زراعة محاصيل صحية مع أقل تشويش ممكن على الأنظمة البيئية الزراعية وتشجع على استخدام الآليات الطبيعية لمكافحة الآفات (منظمة الأغذية والزراعة).

**السياسة المتكاملة للمنتجات** هي أسلوب يبدأ من خلال التساؤل حول مدى إمكانية تحسين الأداء البيئي للمنتجات بطريقة أكثر فعالية من حيث التكلفة. ويعتمد هذا الأسلوب على مراعاة تأثيرات المنتجات على مستوى جميع مراحل دورة حياتها، من الموارد الطبيعية التي تأتي منها، واستخدامها وتسويقها، حتى التخلص النهائي منها كنفائات. كما يعد أيضاً أسلوباً جديداً نسبياً فيما يخص السياسة البيئية (الوكالة الأوروبية للبيئة).

**أسلوب دورة الحياة** يعكس دمج أسلوب التفكير في دورة الحياة في صناعة القرار أو عمليات التنمية.

**تقييم دورة الحياة** هو أداة لتحديد التقييم البيئي والأداء الاجتماعي للمنتجات أو الخدمات على امتداد دورة حياتها.

**إدارة دورة الحياة** هي نظام لإدارة المنتجات يهدف إلى تقليل الأعباء البيئية، والاجتماعية، والاقتصادية المرتبطة بمنتج أو مجموعة منتجات تابعة لمنظمة ما أثناء دورة حياتها بالكامل وعلى مستوى سلاسل القيمة. ويدعم نظام إدارة دورة الحياة استيعاب جهات الأعمال لسياسات المنتجات التي تتبناها الحكومات. ويتم القيام بذلك من خلال تحويل أساليب دورة الحياة إلى أساليب تشغيلية ومن خلال التحسين المستمر لأنظمة المنتجات (مبادرة دورة الحياة - برنامج الأمم المتحدة للبيئة/جمعية علم السموم والكيمياء البيئية).

**التفكير في دورة الحياة** يهدف إلى توسيع نطاق التركيز التقليدي على موقع الإنتاج وعمليات التصنيع ودمج العديد من الجوانب على مدار دورة حياة المنتج بالكامل من البداية إلى النهاية (أي من وقت استخراج الموارد، إلى تصنيع المنتج واستخدامه، وحتى المعالجة النهائية والتخلص من المنتج) (مبادرة دورة الحياة - برنامج الأمم المتحدة للبيئة/جمعية علم السموم والكيمياء البيئية).

**الأدوات المعتمدة على السوق** تسعى إلى تناول إغفال السوق "للعوامل الخارجية البيئية" من خلال دمج التكلفة الخارجية لأنشطة الإنتاج أو الاستهلاك من خلال فرض الضرائب أو الرسوم على العمليات أو المنتجات، أو من خلال إنشاء حقوق ملكية وتسهيل إيجاد سوق وكيل لاستخدام الخدمات البيئية (منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية).

**تحليل تدفق المواد:** من أجل أن يعمل، يعتمد الاقتصاد العالمي على تدفق المواد المستخرجة من الأرض، التي تتم معالجتها من خلال عمليات الإنتاج والاستهلاك لتلبية الحاجات البشرية، ثم صرفها ككفايات يتم إنتاجها من خلال عمليات الاستخراج، والإنتاج، والاستهلاك. وأهم المواد التي يتم استخراجها للاستخدام هي الكتلة الحيوية، والوقود الأحفوري، والمعادن الخام، والمعادن الصناعية، ومعادن البناء. ويتم قياس تدفقات المواد تلك، التي يُشار إليها بمعدل الأيض، بالطن للفرد أو لوحدة إجمالي الناتج المحلي (طن/مليار دولار واحد من إجمالي الناتج المحلي). ويعتبر تحليل تدفق المواد هو المنهجية أو إطار عمل المحاسبة الذي ظهر لاحتساب تدفقات المواد تلك (اللجنة الدولية للإدارة المستدامة للموارد التابعة للأمم المتحدة).

**النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط:** تمت كتابة النص عام 2013 ( [الجلسة الثامنة للجنة الحكومية الدولية] 8.COM) في القائمة التمثيلية للتراث الإنساني غير الملموس، يشمل المفهوم مجموعة من المهارات، والمعرفة، والطقوس، والرموز، والتقاليد الخاصة بالمحاصيل، والصيد، والحصاد، وصيد الأسماك، وتربية الحيوانات، والحفظ، والمعالجة، والطهي، وخاصة مشاركة الطعام واستهلاكه. إن تناول الطعام برفقة أفراد آخرين هو أساس الهوية الثقافية واستمرارية المجتمعات على مستوى حوض البحر المتوسط. إنها لحظة من التبادل والتواصل الاجتماعي، وتأكيد وتجديد لهوية الأسرة، أو المجموعة، أو المجتمع. ويؤكد النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط على قيم حسن الضيافة، وحسن الجيرة، والحوار الثقافي والإبداع، ويعد طريقة للحياة يسودها احترام التنوع. كما يلعب دورًا حيويًا في الأماكن، والمهرجانات، والاحتفالات الثقافية، من خلال جمع الناس معًا من جميع الأعمار، والظروف، والطبقات الاجتماعية. ويتضمن الحرفية وإنتاج أوعية تقليدية لنقل الطعام، والمحافظة عليه، واستهلاكه، بما في ذلك الأطباق والأكواب المصنوعة من السيراميك. وتلعب النساء دورًا هامًا في نقل المعرفة في النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط؛ حيث يحافظن على التقنيات، ويحترمن إيقاعات الموسمية والفعاليات الاحتفالية، بالإضافة إلى نقل قيم العنصر إلى أجيال جديدة. كما تلعب الأسواق أيضًا دورًا رئيسيًا كمساحات لغرس ونقل النظام الغذائي لمنطقة البحر المتوسط أثناء الممارسة اليومية للتبادل، والاتفاق، والاحترام المشترك. (اليونسكو)

**التقادم المخطط** هو استراتيجية أعمال يكون فيها تقادم (عملية أن يصبح المنتج قديماً؛ أي أن يصبح غير عصري أو غير مستخدم) منتج معين مخططاً وتتم مراعاته منذ بداية وضع تصور المنتج. ويتم القيام بذلك كي يشعر المستخدم المستقبلي بالحاجة لشراء منتجات وخدمات جديدة تنتجها الجهات المصنعة كبداية للمنتجات والخدمات القديمة (مجلة ذا إيكونوميست).

**المنتجات**، وتسمى أيضاً "السلع والخدمات"، كنتيجة للإنتاج. ويتم تبادلها واستخدامها لعدة أغراض: كمدخلات في إنتاج سلع وخدمات أخرى، أو للاستهلاك النهائي، أو للاستثمار (موسوعة الأرض).

**نظام المنتجات - الخدمات (تقديم الخدمات)** يمكن تحديده كنتيجة استراتيجية ابتكار، لنقل تركيز الأعمال من تصميم وبيع منتجات مادية فقط، إلى بيع نظام من المنتجات والخدمات التي تكون قادرة بصورة مشتركة على تلبية الاحتياجات الخاصة بالعملاء (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد).

**كفاءة استغلال الموارد** تتعلق بضمان أن الموارد الطبيعية يتم إنتاجها، ومعالجتها، واستهلاكها بطريقة أكثر استدامة، مع تقليل الآثار البيئية الناتجة عن استهلاك وإنتاج المنتجات على مدار دورة حياتها بالكامل. ومن خلال إنتاج رفاهية أكثر مع استهلاك مواد أقل، يعزز مفهوم كفاءة استغلال الموارد من وسائل تلبية الاحتياجات البشرية مع احترام القدرة الاستيعابية البيئية للأرض (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد).

**تاجر التجزئة** هو أي جهة أو شخص يبيع وحدات فردية أو كميات صغيرة مباشرة إلى المستخدم النهائي للاستخدام والاستهلاك الشخصي. ويشمل القطاع أيضاً المصنعين الذين يبيعون مباشرة إلى المستهلكين النهائيين من خلال منافذ البيع بالتجزئة (عادةً ما تكون منافذ ذات امتياز تجاري، مثل مصنعي السيارات)، والقنوات الأخرى مثل الطلبات البريدية، أو قنوات التسوق التلفزيونية، أو عبر الإنترنت. ونظراً لموقعه الفريد في ربط عناصر الإنتاج (المصنعين/الموردين) والاستهلاك (المستهلكين)، يلعب قطاع التجزئة دوراً رئيسياً في تسهيل الانتقال إلى الاستهلاك والإنتاج المستدامين. في المراحل المبكرة، يمكن لتجار التجزئة تحديد متطلبات الشراء ذات التوجه البيئي لمورديهم. وفي المراحل النهائية، يمكنهم توعية المستهلكين بقضايا الاستدامة. وبالإضافة إلى توفير معلومات حول المنتجات التي يتم إنتاجها بأسلوب مستدام، يتمتع أيضاً تجار التجزئة بموقع متميز يسمح لهم بتوفير معلومات حول تحسين آثار دورة الحياة، مثل احترام مرحلة الاستخدام والتخلص من المنتجات عند نهاية حياتها. وعلاوةً على ذلك، يمثل هذا القطاع محركاً أساسياً للاقتصاد والتوظيف العالمي (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد).

**الابتكارات البيئية** هي الابتكارات التي تتسم بكونها اجتماعية في نهايتها وفي وسائلها؛ أي تمثل أفكاراً جديدة (منتجات، وخدمات، ونماذج) تقوم بصورة متزامنة بتلبية الاحتياجات الاجتماعية (بصورة أكثر فعالية من بدائلها) وإيجاد علاقات أو مسارات تعاون اجتماعية جديدة. وهي الابتكارات التي ليست فقط جيدة للمجتمع، ولكن أيضاً تعزز من قدرة المجتمع على الفعل. إن الابتكارات الاجتماعية تحدث عبر الحواجز بين القطاع العام، والقطاع الخاص، والقطاع الثالث، والأسرة (المفوضية الأوروبية).

**الابتكار المبني على الاستدامة** "هو إيجاد أسواق، أو منتجات وخدمات، أو عمليات جديدة مدفوعة بالقضايا الاجتماعية، أو البيئية، أو قضايا الاستدامة" (Arthur D. Little, 2004). وفيما يخص الابتكار العام، يوجد إدراك حديث بأن الابتكار المستدام لا يتعلق فقط بمفاهيم جديدة ولكن أيضاً بتسويق التقنيات، والمنتجات، والخدمات في الإطار التجاري ويتعلق أيضاً بزيادة الأعمال. ويمكن أن يتعلق أيضاً ببنية عمليات وأنظمة جديدة على المستوى الاجتماعي. إن الابتكار المستدام هو عملية يتم فيها دمج اعتبارات الاستدامة (البيئية، الاجتماعية، المالية) في أنظمة الشركات بدايةً من فكرة الإنشاء وحتى الأبحاث، والتطوير، والتسويق في الإطار التجاري. وينطبق ذلك على المنتجات، والخدمات، والتقنيات، بالإضافة إلى نماذج التنظيم والأعمال الجديدة (Charter، 2007).

الزراعة المستدامة تضمن تلبية متطلبات التغذية الأساسية للأجيال الحالية والمستقبلية، مع توفير مجموعة من المزايا الاقتصادية، والاجتماعية، والبيئية. حيث توفر وظائف دائمة، ودخلاً كافيًا، وسبل عيش، وظروف عمل كريمة لجميع المشاركين في الإنتاج الزراعي. وهي تحافظ وتعزز، قدر الإمكان، من القدرة الإنتاجية لقاعدة الموارد الطبيعية ككل، وقدرة التجدد للموارد المتجددة، دون التشويش على عمل الدوائر البيئية الأساسية والتوازنات الطبيعية، أو تدمير السمات الاجتماعية الثقافية للمجتمعات الريفية، أو التسبب في تلوث البيئة (منظمة الأغذية والزراعة).

**المباني المستدامة والبناء المستدام**، يشير هذا المفهوم إلى المباني والأداء المستدام للمباني على مستوى جميع مراحل دورة حياتها، ويتضمن البناء التصميم، وإنتاج المواد، والنقل، والبناء، والاستخدام والصيانة، والترميم، والهدم، وإعادة التدوير. ويسعى هذا المفهوم إلى تحسين الأداء وتقليل الآثار السلبية فيما يخص استخدام المواد، والطاقة، والمياه، والأراضي، بالإضافة إلى جودة الهواء والراحة في المناطق المغلقة، وإنتاج النفايات، وانبعاثات الهواء، ومياه الصرف الصحي، بما في ذلك غازات الدفيئة، والجسيمات، والملوثات الأخرى. وينطبق هذا المفهوم على المباني الجديدة والحالية بغض النظر عن موقعها (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/شعبة التكنولوجيا، والصناعة، والاقتصاد).

**المنتجات المستدامة** هي المنتجات التي تتضمن العوامل البيئية والاجتماعية وتقلل من أثارها على امتداد دورة حياتها، وعلى امتداد سلاسل التوريد وفيما يخص العوامل الاجتماعية الاقتصادية المحيطة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/مركز التعاون بمعهد فوبرتال حول الاستهلاك والإنتاج المستدامين).

**الشراء المستدام** هو العملية التي تقوم بواسطتها المنظمات [الحكومية والخاصة] بتلبية احتياجاتها من السلع، والخدمات، والأعمال بطريقة تحقق قيمة الأموال على أساس جميع جوانب الحياة فيما يخص إيجاد مزايا ليس فقط في صالح المنظمة، لكن أيضًا في صالح المجتمع والاقتصاد، مع تقليل الضرر الواقع على البيئة. ويسعى مفهوم الشراء المستدام إلى تحقيق توازن مناسب بين الدعائم الثلاث للتنمية المستدامة وهي الدعائم الاقتصادية، والاجتماعية، والبيئية (تم التعديل بواسطة فرقة عمل الشراء المستدام بالمملكة المتحدة).

**السياحة المستدامة (1)** تحقق أفضل استخدام ممكن للموارد البيئية التي تشكل، عنصرًا أساسيًا في التنمية السياحية، مع المحافظة على العمليات البيئية الأساسية والمساعدة في المحافظة على التراث الطبيعي والتنوع البيولوجي؛ و(2) تحترم الأصالة الاجتماعية الثقافية للمجتمعات المضيفة، وتحافظ على التراث الثقافي والقيم التقليدية على المستوى الإنساني ومستوى المباني، وتسهم في التفاهم والتسامح بين الثقافات؛ و(3) تضمن إقامة عمليات اقتصادية قابلة للنجاح وطويلة المدى وتوفر مزايا اجتماعية اقتصادية لجميع أصحاب المصالح وتوزيع تلك المزايا بشكل عادل. وتتضمن تلك المزايا توفير وظائف مستقرة وفرصًا لكسب الدخل، وخدمات اجتماعية للمجتمعات المضيفة، بالإضافة إلى المساهمة في التخفيف من الفقر (منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة)

**القدرة الاستيعابية السياحية** هي الحد الأقصى لعدد الأشخاص الذين يمكنهم زيارة وجهة سياحية في نفس الوقت، دون التسبب في تدمير البيئة المادية، أو الاقتصادية، أو الاجتماعية البيئية وإحداث انخفاض غير مقبول في جودة رضاء الزوار (منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم المتحدة)